# **ATTACHMENT 1:**

# PUBLIC COMMENTS & PROOF OF PUBLICATION

#### FY 2016 CAPER

#### **Public Comments & Staff Responses**

Following are the questions and comments received on the Draft Fiscal Year 2016 CAPER and the responses provided by staff, where warranted. The Draft FY 2016 CAPER was made available for public review from September 2 through September 16, 2016.

During the public review period, the Draft Fiscal Year 2016 CAPER was posted online for viewing at the City of San Diego's CDBG Program website: <a href="http://www.sandiego.gov/cdbg">http://www.sandiego.gov/cdbg</a>

During the public review period, hard copies were made available for viewing at the following locations:

- City Clerk's Office (202 'C' St., 2nd Floor, San Diego, CA 92101)
- Economic Development Department (1200 Third Ave., 14th Floor, San Diego, CA 92101)
- Central Library (330 Park Blvd., San Diego, CA 92101)
- Malcolm X Library (5148 Market St., San Diego, CA 92114)
- San Ysidro Branch Library (101 West San Ysidro Blvd., San Diego, CA 92173)
- Logan Heights Branch Library (567 South 28th St., San Diego, CA 92113)
- **City Heights/Weingart Branch Library** (3795 Fairmount Ave., San Diego, CA 92105) (*Please note, since the branch library was closed, the hard copy was made available at the nearby City Heights Community Center.*)
- Linda Vista Branch Library (2160 Ulric St., San Diego, CA 92111)
- Jacobs Center for Neighborhood Innovation (404 Euclid Ave., San Diego, CA 92114)
- Bayside Community Center (2202 Comstock St., San Diego, CA 92111)

The public was provided the opportunity to send comments via U.S. Mail or hand-deliver to: City of San Diego/FY 2016 CAPER Comments | 1200 Third Avenue, Suite 1400 | San Diego, CA 92101 or via email to: <a href="mailto:cdbg@sandiego.gov">cdbg@sandiego.gov</a>.

#### **ORAL COMMENTS**

Following are the oral comments provided by members of the public, the City Council, and the Consolidated Plan Advisory Board (CPAB) during the public hearings for the Draft FY 2016 CAPER. Where warranted, the response from staff follows the comment.

#### September 14, 2016 - Consolidated Plan Advisory Board Meeting

#### Joe LaCava, CPAB Member

Mr. LaCava noted the federal format that staff has to follow. Mr. LaCava wanted
clarity on whether families served is actual families or persons served. Mr. LaCava
also asked on page 32 to include the Earned Sick Leave and Minimum Wage
Ordinance as part of actions taken to reduce the number of poverty-level families.

Staff response:

Staff stated that, according to HUD, the term "families assisted" includes both families and persons assisted. The Earned Sick Leave and Minimum Wage Ordinance went into effect in July 2016, which was outside the FY 2016 CAPER reporting period.

#### **Richard Thesing, CPAB Member**

• Mr. Thesing questioned why only 10% of the City Infrastructure projects have been completed.

Staff response:

Staff stated that, since Capital Improvements Projects have an 18-month timeline, the accomplishments will be reported in the FY 2017 CAPER. Please note that 13 projects are scheduled to be completed by December 2016.

#### **Kathryn Rhodes**

• Ms. Rhodes was unclear on which projects were completed. Ms. Rhodes stated that the report was lacking details on projects.

#### SEPTEMBER 20, 2016 - CITY COUNCIL HEARING

#### **Councilmember Todd Gloria, District 3**

- Thanked and gave credit to the CPAB and staff for their work.
- Stated the importance of continuing the \$1.3M set-aside from the Public Services category to homeless services. The need to assist the homeless has only increased and will continue to be of great importance. Agencies receiving funding should have performance measures to ensure goals are being met.
- Asked to clarify outcome metrics to be more specific on the impact of the persons served through the rapid re-housing programs.

#### **Councilmember Marti Emerald, District 9**

- Thanked the staff and CPAB for their hard work in correcting issues from previous years. Ms. Emerald was excited to see the amount of leveraged dollars the nonprofit agencies were able to use in completing the projects.
- Asked for the specific types of projects that were able to receive funding and what types of projects are in the pipeline for future funding.
- Inquired what type of business assistance was provided.

#### Staff response:

Staff referred to one of the attachments on the staff reports, and projects included ADA improvements to parks, library improvements, and clearance of buildings; all in low- to moderate-income areas. Future projects include improvements to the Malcolm X library, Chicano Park, and Memorial Park. Assistance provided to businesses through the economic development category were primarily microenterprise loans.

#### **Council President Sherri Lightner, District 1**

• Thanked the CPAB for their dedication and commitment to the public by serving on the board. Ms. Lightner also thanked staff for all their hard work.

#### Richard Thesing, CPAB member (submitted a speaker's slip in favor)

• The City Clerk noted that Mr. Thesing submitted a speaker slip in favor but stated in the slip that he did not wish to speak.

#### Robert McNamara (submitted a speaker's slip in favor)

• The City Clerk noted that Mr. McNamara submitted a speaker slip in favor but stated in the slip that he did not wish to speak.

#### Martha Welch (Submitted a speaker's slip in opposition)

Ms. Welch stated that she could not find the CAPER in the library.

Staff response:

The CAPER was distributed to the Central Library and nine other locations throughout the City of San Diego.

#### **Written Comments**

#### **Kathryn Rhodes**

Ms. Kathryn Rhodes submitted a letter dated September 14, 2016, via email to the City's Economic Development Department. A complete copy of the letter is incorporated at the end of this section.

#### Staff Response:

Attachment 2 of the Draft Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) included the PR-26 Report printed directly from the U.S. Department of Housing and Urban Development Integrated Disbursement and Information System (IDIS). This report was printed on August 31, 2016, and accurately reflected the IDIS information on that date.

Prior to submission of the final FY 2016 CAPER to HUD, an updated PR-26 will be printed from the IDIS system to incorporate the final FY 2016 draws and accurately reflect CDBG program expenditures as of the date printed.

Mailing Address : 2652 4TH AVE 2ND FL, SAN DIEGO, CA 92103 Telephone (619) 232-3486 / Fax (619) 270-2503 Visit us @ www.LegalAdstore.com

ULYSSES I. PANGANIBAN SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA 92101

#### **COPY OF NOTICE**

Notice Type: HRG NOTICE OF HEARING

Ad Description CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND

To the right is a copy of the notice you sent to us for publication in THE DAILY TRANSCRIPT. Thank you for using our newspaper. Please read this notice carefully and call us with any corrections. The Proof of Publication will be filed with the County Clerk, if required, and mailed to you after the last date below. Publication date(s) for this notice is (are):

#### 08/23/2016

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last date of publication. If you prepaid this order in full, you will not receive an invoice.

Publication \$55.02
Total \$55.02

#### **Daily Journal Corporation**

Serving your legal advertising needs throughout California.

THE DAILY TRANSCRIPT, SAN DIEGO	(619) 232-3486
BUSINESS JOURNAL, RIVERSIDE	(951) 784-0111
DAILY COMMERCE, LOS ANGELES	(213) 229-5300
LOS ANGELES DAILY JOURNAL, LOS ANGELES	(213) 229-5300
ORANGE COUNTY REPORTER, SANTA ANA	(714) 543-2027
SAN FRANCISCO DAILY JOURNAL, SAN FRANCISCO	(800) 640-4829
SAN JOSE POST-RECORD, SAN JOSE	(408) 287-4866
THE DAILY RECORDER, SACRAMENTO	(916) 444-2355
THE INTER-CITY EXPRESS, OAKLAND	(510) 272-4747

SD# 2917384

NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

The City of San Diego (City) invites any interested parties to participate in the preparation of the Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER).

Evaluation Report (CAPER).

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships Program (HOME); Emergency Solutions Grants (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housing activities undertaken.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the FY 2016 CAPER will be available for public review at the Economic Development Department office (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sdhc.org), and select City libraries (Central, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights and City Heights/Weingart) and community centers (Bayside Community Center, the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any inquiries or comments regarding the FY 2016 CAPER by mail: Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG@sandiego, gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

The Draft CAPER will be presented to the Consolidated Plan Advisory Board at 9:00 a.m.in the City Concourse (202 °C' Street, San Diego, CA 92101 – North Terrace Rooms 207-208) on September 14, 2016. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website at http://www.sandiego.gov/cdbg as soon as it is available. Public comments will be welcomed at this meeting.

Following the 15-day public review period, beginning September 2, 2016, the City of San Diego will submit the CAPER to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) by September 30, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the meeting, please call the City Clerk's office at least five (5) working days prior to the meetings at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

SD-2917384#



2652 4TH AVE 2ND FL, SAN DIEGO, CA 92103 Telephone (619) 232-3486 / Fax (619) 270-2503

ULYSSES I. PANGANIBAN SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA - 92101

#### PROOF OF PUBLICATION

(2015.5 C.C.P.)

State of California County of SAN DIEGO

155

Notice Type: HRG - NOTICE OF HEARING

Ad Description:

#### CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 CONSOLIDATED ANNUAL PER

I am a citizen of the United States and a resident of the State of California; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the printer and publisher of THE DAILY TRANSCRIPT, a newspaper published in the English language in the city of SAN DIEGO, and adjudged a newspaper of general circulation as defined by the laws of the State of California by the Superior Court of the County of SAN DIEGO, State of California, under date of 05/13/2003, Case No. GIC808715. That the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

08/23/2016

Executed on: 08/23/2016 At Los Angeles, California

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

SD#: 2917384

## NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 Consolidated Annual Performance Evaluation Report (CAPER)

The City of San Diego (City) invites any interested parties to participate in the preparation of the Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER).

Evaluation Report (CAPER).

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships Program (HOME); Emergency Solutions Grants (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housing activities undertaken.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the FY 2016 CAPER will be available for public 2016 CAPER will be available for public review at the Economic Development Department office (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sdhc.org), and select City libraries (Central, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights and City Heights/Weingart) and community centers (Bayside Community Center, the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any inquiries or comments regarding the FY 2016 CAPER by mail: Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG@sandiego.gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

The Draft CAPER will be presented to the Ine Draft CAPER will be presented to the Consolidated Plan Advisory Board at 9:00 a.m.in the City Concourse (202 'C' Street, San Diego, CA 92101 – North Terrace Rooms 207-208) on September 14, 2016. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website at http://www.sandiego.gov/cdbg as soon as it is available. Public comments will be welcomed at this meeting.

Following the 15-day public review period, beginning September 2, 2016, the City of San Diego will submit the CAPER to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) by September 20, 2016

request this information alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the meeting, please call the City Clerk's office at least five (5) working days prior to the meetings at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

SD-2917384#





Mailing Address: 2652 4TH AVE 2ND FL, SAN DIEGO, CA 92103 Telephone (619) 232-3486 / Fax (619) 270-2503 Visit us @ www.LegalAdstore.com

ULYSSES I. PANGANIBAN SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA 92101

#### **COPY OF NOTICE**

Notice Type: HRG NOTICE OF HEARING

Ad Description CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND

To the right is a copy of the notice you sent to us for publication in THE DAILY TRANSCRIPT. Thank you for using our newspaper. Please read this notice carefully and call us with any corrections. The Proof of Publication will be filed with the County Clerk, if required, and mailed to you after the last date below. Publication date(s) for this notice is (are):

#### 09/06/2016

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last of the compared the compared this order in full, you will not receive an invoice. Undertaken.

Publication \$54.25 The avail total

#### **Daily Journal Corporation**

Serving your legal advertising needs throughout California.

THE DAILY TRANSCRIPT, SAN DIEGO	(619) 232-3486
BUSINESS JOURNAL, RIVERSIDE	(951) 784-0111
DAILY COMMERCE, LOS ANGELES	(213) 229-5300
LOS ANGELES DAILY JOURNAL, LOS ANGELES	(213) 229-5300
ORANGE COUNTY REPORTER, SANTA ANA	(714) 543-2027
SAN FRANCISCO DAILY JOURNAL, SAN FRANCISCO	(800) 640-4829
SAN JOSE POST-RECORD, SAN JOSE	(408) 287-4866
THE DAILY RECORDER, SACRAMENTO	(916) 444-2355
THE INTER-CITY EXPRESS, OAKLAND	(510) 272-4747

SD# 2921924

NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Draft Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) will be presented to the San Diego City Council at 10:00 a.m. or sometime thereafter in the City Administration Building (202 °C' Street, 12<sup>th</sup> Floor, San Diego, CA 92101) on September 20, 2016. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website at www.sandiego.gov/cdby and on the City Clerk's website at twww.sandiego.gov/cityclerk once available. Public comments on the CAPER will be welcomed at this meeting.

meeting.

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships Program (HOME); Emergency Solutions Grants (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high-priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housing activities undertaken.

The FY 2016 CAPER is currently available for public review and comment at the Economic Development Department office (1200 Third Avenue, 14 Floor, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sdhc.org), the City Clerk's Office, and select City libraries (Central, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights, and City Heights/Weingart) and community centers (Bayside Community Center and the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any written inquiries or comments regarding the FY 2016 CAPER by mail to Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG@sandiego.gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

Following the 15-day public review period, which began on September 2, 2016, the City will submit the final CAPER to HUD by September 28, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the

meeting, please call the City Clerk's Office at least five (5) working days prior to the meeting at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

SD-2921924#



2652 4TH AVE 2ND FL, SAN DIEGO, CA 92103 Telephone (619) 232-3486 / Fax (619) 270-2503

ULYSSES I. PANGANIBAN SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA - 92101

#### PROOF OF PUBLICATION

(2015.5 C.C.P.)

State of California County of SAN DIEGO

) ) ss

Notice Type: HRG - NOTICE OF HEARING

Ad Description:

# CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 CONSOLIDATED ANNUAL PER

I am a citizen of the United States and a resident of the State of California; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the printer and publisher of THE DAILY TRANSCRIPT, a newspaper published in the English language in the city of SAN DIEGO, and adjudged a newspaper of general circulation as defined by the laws of the State of California by the Superior Court of the County of SAN DIEGO, State of California, under date of 05/13/2003, Case No. GIC808715. That the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

#### 09/06/2016

Executed on: 09/06/2016 At Los Angeles, California

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Marklen

Signature



SD#: 2921924

## NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Draft Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) will be presented to the San Diego City Council at 10:00 a.m. or sometime thereafter in the City Administration Building (202 'C' Street, 12" Floor, San Diego, CA 92101) on September 20, 2016. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website at www.sandiego.gov/ctbg and on the City Clerk's website at twww.sandiego.gov/ctbg and on the CAPER will be welcomed at this meeting

meeting.

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships Program (HOME); Emergency Solutions Grants (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high-priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housing activities undertaken.

The FY 2016 CAPER is currently available for public review and comment at the Economic Development Department office (1200 Third Avenue, 14th Floor, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sdhc.org), the City Clerk's Office, and select City libraries (Central, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights, and City Heights/Weingart) and community centers (Bayside Community Center and the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any written inquiries or comments regarding the FY 2016 CAPER by mail to Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG@sandiego.gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

Following the 15-day public review period, which began on September 2, 2016, the City will submit the final CAPER to HUD by September 28, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the

meeting, please call the City Clerk's Office at least five (5) working days prior to the meeting at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

SD-2921924#

#### CALIFORNIA NEWSPAPER SERVICE BUREAU

#### DAILY JOURNAL CORPORATION

Mailing Address: 915 E FIRST ST, LOS ANGELES, CA 90012 Telephone (213) 229-5300 / Fax (213) 229-5481 Visit us @ WWW.LEGALADSTORE.COM

**ULYSSESS I. PANGANIBAN** SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA 92101

#### **COPY OF NOTICE**

HRG NOTICE OF HEARING Notice Type:

REPORTE PRELIMINAR DEL A?O FISCAL 2016 Ad Description

To the right is a copy of the notice you sent to us for publication in the EL LATINO. Please read this notice carefully and call us with any corrections. The Proof of Publication will be filed with the County Clerk, if required, and mailed to you after the last date below. Publication date(s) for this notice is

08/26/2016

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last date of publication. If you prepaid this order in full, you will not receive an invoice.

#### Daily Journal Corporation

Serving your legal advertising needs throughout California. Call your local

BUSINESS JOURNAL, RIVERSIDE	(951) 784-0111
DAILY COMMERCE, LOS ANGELES	(213) 229-5300
LOS ANGELES DAILY JOURNAL, LOS ANGELES	(213) 229-5300
ORANGE COUNTY REPORTER, SANTA ANA	(714) 543-2027
SAN FRANCISCO DAILY JOURNAL, SAN FRANCISCO	(800) 640-4829
SAN JOSE POST-RECORD, SAN JOSE	(408) 287-4866
THE DAILY RECORDER, SACRAMENTO	(916) 444-2355
THE DAILY TRANSCRIPT, SAN DIEGO	(619) 232-3486
THE INTER-CITY EXPRESS, OAKLAND	(510) 272-4747

CNS 2917390

AVISO DE AUDIENCIA PUBLICA Y DISPONIBILIDAD DEL REPORTE PRELIMINAR AL **PÚBLICO** 

CIUDAD DE SAN DIEGO

REPORTE PRELIMINAR DEL AÑO FISCAL 2016 REPORTE DE LA EVALUACIÓN ANUAL DEL PLAN CONSOLIDADO (CAPER)

SE NOTIFICA que la Ciudad de San Diego entregará el Reporte de la Evaluación Anual del Plan Consolidado (CAPER por sus siglas en inglés) del Año Fiscal 2016 al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) el 30 de septiembre de 2016.

El CAPER es el reporte que evalúa el progreso de la Ciudad de San Diego hacia el cumplimiento de sus objetivos y hacía el cumplimiento de sus objetivos y prioridades con respecto a los siguientes programas federales: Fondos para el Desarrollo de la Comunidad (CDBG); Fondos de Inversión para la Vivienda (HOME); Fondos de Emergencia para la Vivienda (ESG); y Fondos de Vivienda para Personas con VIH/SIDA (HOPWA). El CAPER detalla los proyectos que recibieron fondos y los logros alcanzados durante el período del 1º de julio de 2015 al 30 de junio de 2016 en el campo de desarrollo comunitario, servicios sociales y vivienda.

y vivienda.

El CAPER preliminar del Año Fiscal 2016 estará disponible para solicitar comentarios del público durante un período de 15 días, empezando el 2 de septiembre de 2016 y concluyendo el 16 de septiembre de 2016. El CAPER estará a la disposición del público en la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101), en la página de internet del programa de CDBG (http://www.sandiego.gov/cdbg), en la página de internet del Acomisión de Vivienda de San Diego (http://sdhc.org), en ciertas bibliotecas públicas (Central Library, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights y City Heights/Weingart), en el Centro Comunitario Bayside y en el Centro para la Inovación Comunitaria Jacobs (Jacobs Center for Neighborhood Innovation).

Los comentarios por escrito podrán enviarse por correo durante este período a la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101) o por correo electrónico a CDBG@sandiego.gov. Sólo se aceptarán comentarios del público hasta las 5:00 p.m. del 16 de septiembre de 2016.

Una audiencia pública se llevará a cabo durante la junta de la Comisión Consejera del Plan Consolidado el 14 de septiembre a las **9:00 a.m.** en el City Concourse (202 °C" Street, San Diego, CA 92101 – North Terrace Rooms 207-208). Los comentarios del público serán recibidos durante esta junta. La orden del día estará disponible el 9 de septiembre de 2016 en la página de internet del programa

(http://www.sandiego.gov/cdbg). Una audiencia adicional se llevará a cabo antes de la junta del Consejo Municipal, cuya fecha será anunciada próximamente.

Para solicitar esta información en otro Para solicitar esta información en otro formato, o para solicitar un intérprete oral o de señas para la junta, llame por favor a la oficina del Secretario de la Ciudad (City Clerk's Office) con cinco días laborales de anticipación al (619) 533-4000 (voz) o (619) 236-7012 (TDD/TTY). 8/26/16

CNS-2917390#



#### California Newspaper Service Bureau® Daily Journal Corporation

Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 = Fax 1-800-474-9444
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
Special Services Available in Phoenix

#### **DECLARATION**

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

#### **EL LATINO**

On the following dates:

8/26/16

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

26<sup>th</sup> day of AUGUST 2016

Signature

2917390

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it" + A Q Q Q Q Q Q 4 2 1 8 2 3 9 \*

attached -

Su

Rev. 5/20 Daily Journal Corporation, 915 East First Street, Los Angeles, CA 90012

# varios

Poca lana mal credito?

Llama o envia texto

(619)213-0063

SE VENDEN SILLAS USADAS PARA FIESTAS WHITE FOLDING CHAIRS) Interesa-dos (619) 454-3090

IATENCIÓN 3 

A CREDITO: Poco Enganche y Pa-gos bajos! Llame a lberto al (619) 587 tario en linea en: www.RivieraAuto.net

VENTA DE AUTO Chevrolet Impala clasi co año 1977, excelentes condiciones un solo dueño, todo, origi nal 75,000 millas.



ATENCIÓN: DOMINGO 28 DE AGOSTO 10AM

Reciba gratis el ACEITE SANTO para sanar todas las enfer medades, LLAME Y APARTE EL SUYO (209) 600-1123





619) 866.6925

CLASES DE

EL NANCHE AUTOELECTRICO Y MECANICA EN GENERAL servicio a GENEHAE Servicio a domicilio è visitenos en nuestra nueva di rección 4011 Van Dyke Ave. San Diego 92105 (por el callejón) liamar (619)600 5260 para

cualquier consulta.

#### IATENCIÓN! ESCOBAR LANDSCAPING

Realizamos trabajos de Jardineria, sistema de riego cercos (madera,plastico) podamos y cortamos palmas, arboles pintura interior y Tel 619-940-2861

con Emilio Escobar

#### ATENCIÓN ESCUELA DE MPUESTOS

Cambie su futuro Gane mas Dinero. Sea un preparador de Impuestos Tu puedes aprender en solo 6: emanas.Registrate hoy!\*El espacio es imitado. Horarió flexible \*Instructor con experiencia Matriculación accesible Clases bilingues Llama ahora al:(619)770-8523 -mail: sstaxprovider @autlook.com

#### HANDYMAN REPARACION DE CASAS pintu-

ra, plomería pisos,baños,dri-wall textura y mucho mas servicios norte de 🖖 condado presupuesto gratis: 760 681-0329. con Miguel

#### HERBALIFE

Madres Solteras gana dinero desde tu asa en tu tiempo ibre entrevistas os Martes con Ma, Elena Maya (619) 57,7-6299

#### LLAME HOY!

INTERNET EN CASA Por \$39.99 al mes precio espeial sin necesidad de SSNIPromocion por tiempo limitado! Fontera lo Mejor en « Telecomunicaciones (619)354-3890

#### **APROVECHE** LLÁMADAS LIMITADAS A

casa celulares de Mexico solo \$9.99 al mes mas impuestos. Llame va a Fontera o Mejor en Teleco municaciones: (619)354-3890

MECANICO MOBIL Frends diagnósticos bandas de tiempo suspen-1 sión v soldadura

#### AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA Y DISPONIBILIDAD DEL REPORTE PRELIMINAR AL PÚBLICO

#### CIUDAD DE SAN DIEGO

#### REPORTE PRELIMINAR DEL AÑO FISCAL 2016 REPORTE DE LA EVALUACIÓN ANUAL DEL PLAN CONSOLIDADO (CAPER)

SE NOTIFICA que la Ciudad de San Diego entregará el Reporte de la Evaluación Anual del Plan Consolidado (CAPER por sus siglas en inglés) del Año Fiscal 2016 al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) el 30 de septiembre de 2016.

El CAPER es el reporte que evalúa el progreso de la Ciudad de San Diego hacia el cumplimiento de sus objetivos y prioridades con respecto a los siguientes programas federales: Fondos para el Desarrollo de la Comunidad (CDBG); Fondos. de Inversión para la Vivienda (HOME); Fondos de Emergencia para la Vivienda (ESG); y Fondos de Vivienda para Personas con VIH/SIDA (HOPWA). El CAPER detalla los proyectos que recibieron fondos y los logros alcanzados durante el período del 1° de julio de 2015 al 30 de junio de 2016 en el campo de desarrollo comunitario, servicios sociales y vivienda.

El CAPER preliminar del Año Fiscal 2016 estará disponible para solicitar comentarios del público durante un período de 15 días, empezando el 2 de septiembre de 2016 y concluyendo el 16 de septiembre de 2016. El CAPER estará a la disposición del público en la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101); en la página de internet del programa de CDBG (http://www. sandiego.gov/cdbg), en la página de internet de la Comisión de Vivienda de San Diego (http://sdhc.org), en ciertas bibliotecas públicas (Central Library, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights y City Heights/Weingart), en el Centro Comunitario Bayside y en el Centro para la Inovación Comunitaria Jacobs (Jacobs Center for Neighborhood Innovation).

Los comentarios por escrito podrán enviarse por correo durante este período a la oficina del programa de CDBG (1200) Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101) o por correo electrónico a CDBG@sandiego.gov. Sólo se aceptarán comentarios del público hasta las 5:00 p.m. del 16 de septiembre de 2016.

Una audiencia pública se llevará a cabo durante la junta de la Comisión Consejera del Plan Consolidado el 14 de septiembre a las 9:00 a.m. en el City Concourse (202 "C" Street, San Diego, CA 92101 – North Terrace Rooms 207-208), Los comentarios del público serán recibidos durante esta junta La orden del día estará disponible el 9 de septiembre de 2016 en la página de internet del programa de CDBG (http:// www.sandiego.gov/cdbg). Una audiencia adicional se llevará a cabo antes de la junta del Consejo Municipal, cuya fecha será anunciada próximamente.

Para solicitar esta información en otro formato, o para solicitar un interprete oral o de señas para la junta llame por favor a la oficina del Secretario de la Ciudad (City Clerk's Office) con cinco días laborales de anticipación al (619) 533-4000. (voz) o (619) 236-7012 (TDD/TTY) 8/26/16

CNS-2917390#

#### CALIFORNIA NEWSPAPER SERVICE BUREAU

#### DAILY JOURNAL CORPORATION

Mailing Address: 915 E FIRST ST, LOS ANGELES, CA 90012 Telephone (213) 229-5300 / Fax (213) 229-5481 Visit us @ WWW.LEGALADSTORE.COM

**ULYSSES I. PANGANIBAN** SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA 92101

#### **COPY OF NOTICE**

HRG NOTICE OF HEARING Notice Type:

REPORTE PRELIMINAR DEL ANO FISCAL 2016 Ad Description

To the right is a copy of the notice you sent to us for publication in the EL LATINO. Please read this notice carefully and call us with any corrections. The Proof of Publication will be filed with the County Clerk, if required, and mailed to you after the last date below. Publication date(s) for this notice is

09/09/2016

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last date of publication. If you prepaid this order in full, you will not receive an invoice.

#### **Daily Journal Corporation**

Serving your legal advertising needs throughout California. Call your local

BUSINESS JOURNAL, RIVERSIDE	(951) 784-0111
DAILY COMMERCE, LOS ANGELES	(213) 229-5300
LOS ANGELES DAILY JOURNAL, LOS ANGELES	(213) 229-5300
ORANGE COUNTY REPORTER, SANTA ANA	(714) 543-2027
SAN FRANCISCO DAILY JOURNAL, SAN FRANCISCO	(800) 640-4829
SAN JOSE POST-RECORD, SAN JOSE	(408) 287-4866
THE DAILY RECORDER, SACRAMENTO	(916) 444-2355
THE DAILY TRANSCRIPT, SAN DIEGO	(619) 232-3486
THE INTER-CITY EXPRESS, OAKLAND	(510) 272-4747

CNS 2921927

AVISO DE AUDIENCIA PUBLICA Y DISPONIBILIDAD DEL REPORTE PRELIMINAR AL **PÚBLICO** 

CIUDAD DE SAN DIEGO

REPORTE PRELIMINAR DEL AÑO FISCAL 2016 REPORTE DE LA EVALUACIÓN ANUAL DEL PLAN CONSOLIDADO (CAPER)

CCAPER)

SE NOTIFICA que el Reporte Preliminar de la Evaluación Anual del Plan Consolidado (CAPER por sus siglas en inglés) del Año Fiscal 2016 será presentado al Consejo Municipal de San Diego el día 20 de septiembre de 2016 a las 10:00 a.m. o un poco después en el City Administration Building (202 'C' Street, Piso 12, San Diego, CA 92101). La orden del día estará publicada en la página de internet del programa de CDBG (www.sandiego.gov/cdbg) y en la de la Secretaria de la Ciudad (www.sandiego.gov/city-clerk) cuando esté disponible. Se aceptarán comentarios del público sobre el CAPER durante esta junta.

El CAPER es el reporte que evalúa el progreso de la Ciudad de San Diego hacia el cumplimiento de sus objetivos y prioridades con respecto a los siguientes programas federales: Fondos para el Desarrollo de la Comunidad (CDBG); Fondos de Inversión para la Vivienda (HOME); Fondos de Emergencia para la Vivienda (ESG); y Fondos de Vivienda para Personas con VIH/SIDA (HOPWA). El CAPER detalla los proyectos que recibieron fondos y los logros alcanzados durante el periodo del 1º de julio de 2015 el 30 de junio de 2016 en el campo de desarrollo comunitario, servicios sociales y vivienda. y vivienda.

y vivienda.

El CAPER preliminar del Año Fiscal 2016 está disponible para solicitar comentarios del público durante un período de 15 días, empezando el 2 de septiembre de 2016 y concluyendo el 16 de septiembre de 2016. El CAPER está a la disposición del público en la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Piso 14, San Diego, CA 92101), en la página de internet del programa de CDBG (www.sandiego.gov/cdbg), en la página de internet del programa de CDBG (www.sandiego.gov/cdbg), en la página de internet del a Comisión de Vivienda de San Diego (www.sdhc.org), en la oficina de la Secretaria de la Ciudad, en ciertas bibliotecas públicas (Central Library, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights y City Heights/Weingart), en el Centro Comunitario Bayside y en el Centro para la Inovación Comunitaria Jacobs (Jacobs Center for Neighborhood Innovation). Innovation).

Los comentarios por escrito podrán enviarse por correo durante este período a la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101) o por correo electrónico a CDBG@sandiego.gov. Sólo se aceptarán comentarios del público hasta las 5:00 p.m. del 16 de septiembre de 2016.

Después de los 15 días de revisión pública, que empezó el 2 de septiembre, la Ciudad entregará el CAPER final al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD por sus siglas en inglés) el 28 de septiembre de 2016 o un poco

Para solicitar esta información en otro formato, o para solicitar un intérprete oral o de señas para la junta, llame por favor a la oficina de la Secretaria de la Ciudad (City Clerk's Office) con cinco días laborales de anticipación al (619) 533-4000 (voz) o (619) 236-7012 (TDD/TTY).

9/9/16

CNS-2921927#



#### California Newspaper Service Bureau®

Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 - Fax 1-800-540-1089
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino, San

Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
Francisco,

Oakland, San Jose, Sacramento Special Services Available in Phoenix,

#### **DECLARATION**

I am a resident of San Diego County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed. The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

#### **EL LATINO**

On the following dates:

**SEPTEMBER 16, 2016** 

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true

and correct.

Dated at San Diego, California, this

**21** / of

**SEPTEMBER** 

2016

YOLANDA CÓRDOVA

CNS#2921927

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"

Rev. 12/14 Daily Journal Corporation, 915 East First Street, Los Angeles, CA 90012

#### SOLICITO PLACHADOR /AS con experiencia limpiaduria en:

Point Loma tiempo complete Tel .619 224-4239

SOLICITO PERSONAL pura vender por internet que hable ingles: Solicito (socie) persona que tenna conocimientos para maquina industrial Tel 619 496-5758

IATENCIÓN! TRAVELODGE HOTEL solicita recamarera/os. Presentarse de Lunes a Viernes de 9 a.m to 5 p.m en 7911 University Ave. a Mesa, CA 91942



PERSONA PARA CUIDADO de una persona de 3ra. edad 3 diasLun,Mar,Mie.Exp en cuidado alzheimer y referencias (619)838-1716



CASH FOR CAR Dinero por tu carro \$\$. Cualquier carro, trailer. o movil home Pago. efectivo. Lo recogemos el mismo día (619) 734 4214



#### Directo de Mexico

Deportes, Novelas Peliculas y Noticias







(619) 666-0900



R RUN RITE Corriendo bien. Mecánico General a Domicilio, y diágnostico. Luis (619) 312-5999.



**RENTO CUARTO** En Chula Vista, compartir baño, \$550 + \$150 dep. Útil. Incl. 619-646-6793

#### Cuartos en renta

RENTO RECAMARA AMUEBLADA \$600+ DEP \$300 negociable Tel 619 227-0250 en South San Diego

**Estudios** en renta

RENTO CUARTO CHICO AMUEBLADO

con util, incl. baño privado entrada privada en nacional city: \$525dlls mas \$200 Dep. Tel 619 317-9061

Departamentos en Renta RENTO DE PAR-TAMENTO 1 recàmara 1 baño cerca de Lemon Grove Utls incls, entrada privada, área calmada, tiene

balcón(619)263-3865. RENTO ESTUDIO En Chula Vista CA. l Rec, 1 baño 224 Tremont St \$750 Utilidades incluidas Tel 619 585-7348 Tel 619 571-6602

Casas / en renta

ATENCIÓN! CASA EN TIJUANA TOTALMENTE amueblada y enrejada, a 3 millas linea San Ysidro 1rec. estac. p/1 auto, T.V., buena ubicación. \$299 dlls. NO vicios. (619) 962-5890 011 521 664 245 1547



IATENCIÓN! CASA MOBIL EN VENTA 3 recamaras baño, en chula vista parque familiar tiene yarda necesita pintura y carpeta,cer-ca de escuelas \$29,800 dlls (619) 663 4565



cusa manufacturada er diferentes areas de SD. Financiamien to disponible. Pagos the \$350 al mes en Eccelante. Llame hoy! (619)663-4565

SE VENDE CASA MOBIL 2 recamaras 1 baño en en parque para seniors cerca de todo renta baja en buenas condiciones (619) 633-4565



CONDOMINIO PARA SEÑIOR \$1050.00 AL MES. DEP. Negociable . Tel 619 715-8807



SOFA DE PIEL COL-OR CHOCOLATE \$300.00 MESA DE CENTRO \$150.00 TEL: 619 399-3832

#### AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA Y DISPONIBILIDAD DEL REPORTE PRELIMINAR AL PÚBLICO

#### CIUDAD DE SAN DIEGO

#### REPORTE PRELIMINAR DEL AÑO FISCAL 2016 REPORTE DE LA EVALUACIÓN ANUAL DEL PLAN CONSOLIDADO (CAPER)

SE NOTIFICA que la Ciudad de San Diego entregará el Reporte de la Evaluación Anual del Plan Consolidado (CAPER por sus siglas en inglés) del Año Fiscal 2016 al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) el 30 de septiembre de 2016.

El CAPER es el reporte que evalúa el progreso de la Ciudad de San Diego hacia el cumplimiento de sus objetivos y prioridades con respecto a los siguientes programas federales: Fondos para el Desarrollo de la Comunidad (CDBG); Fondos de Inversión para la Vivienda (HOME); Fondos de Emergencia para la Vivienda (ESG); y Fondos de Vivienda para Personas con VIH/SIDA (HOPWA). El CAPER detalla los proyectos que recibieron fondos y los logros alcanzados durante el período del 1° de julio de 2015 al 30 de junio de 2016 en el campo de desarrollo comunitario, servicios sociales y vivienda.

El CAPER preliminar del Año Fiscal 2016 estará disponible para solicitar comentarios del público durante un período de 15 días, empezando el 2 de septiembre de 2016 y concluyendo el 16 de septiembre de 2016. El CAPER estará a la disposición del público en la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101), en la página de internet del programa de CDBG (http://www. sandiego,goy/cdbg), en la página de internet de la Comisión de Vivienda de San Diego (http://sdhc.org), en ciertas bibliotecas públicas (Central Library, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights y City Heights/Weingart), en el Centro Comunitario Bayside y en el Centro para la Inovación Comunitaria Jacobs (Jacobs Center for Neighborhood Innovation).

Los comentarios por escrito podrán enviarse por correo durante este período a la oficina del programa de CDBG (1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101) o por correo electrónico a CDBG@sandiego.gov. Sólo se aceptarán comentarios del público hasta las 5:00 p.m. del 16 de septiembre de 2016.

Una audiencia pública se llevará a cabo durante la junta de la Comisión Consejera del Plan Consolidado el 14 de septiembre a las 9:00 a.m. en el City Concourse (202 "C" Street, San Diego, CA 92101 - North Terrace Rooms 207-208). Los comentarios del público serán recibidos durante esta junta. La orden del día estará disponible el 9 de septiembre de 2016 en la página de internet del programa de CDBG (http:// www.sandiego.gov/cdbg). Una audiencia adicional se llevará a cabo antes de la junta del Consejo Municipal, cuya fecha será anunciada próximamente.

Para solicitar esta información en otro formato, o para solicitar un intérprete oral o de señas para la junta, llame por favor a la oficina del Secretario de la Ciudad (City Clerk's Office) con cinco días laborales de anticipación al (619) 533-4000 (voz) o (619) 236-7012 (TDD/TTY). 8/26/16

CNS-2917390#

#### INVITATION FOR BIDS JOB ORDER CONTRACT (JOC) RAILROAD SIGNALS, OVERHEAD CATENARY SYSTEMS, & TRACK WORK CONSTRUCTION SERVICES IFB 5007506 CIP Various

The SAN DIEGO ASSOCIATION OF GOVERNMENTS (SANDAG), 401 B Street, Suite 800, San Diego, CA 92101-4231, and the Metropolitan Transit Systems (MTS) are requesting sealed bids to perform Job Order Contract (JOC) Railroad Signals, Overhead Catenary Systems and Track Work Construction Services as follows:

The anticipated scope of work for this on-call JOC consists primarily of but is not limited to railroad signal, overhead catenary system and track work improvements, including main line and trolley line railroad signals, grade crossing warning devices, overhead catenary, traction power, track work, special track work and related switch gear and wiring, traction power substations, and related civil construction improvements work; and all required incidental professional and technical series required for quality control monitoring and testing, and other disciplines as needed, for projects typically located in or near the railroad right of way within San Diego County including, but not limited to right of way reserved for the San Diego Trolley, Sprinter, Coaster, or freight trains.

Minimum Contract Value (3 Years): \$40,000 Maximum Contract Value (3 Years): \$9,000,000

This joint procurement assigns each agency an allotment in the amounts of \$7,500,000 and \$1,500,000 for SANDAG and MTS respectively.

Bidders must have a valid "A" Contractors License issued by the State of California Contractor's Licensing Board, Bidders must comply with all Buy America requirements. Projects may be funded in part with FTA funding. The DBE goal will be set at the Job Order level based on Scope of Work and funding source, and fall within an estimated range of 0-25%.

A non-mandatory prebid meeting will be held on Tuesday September 27, 2016 at SANDAG, 401 B Street, 7th Floor, San Diego, in the Wells Fargo Building. Networking for subs and primes: 1:30 - 2:00 p.m. Pre-bid starts at 2:00 p.m. All prospective bidders are highly encouraged to attend. It is an opportunity to learn about the project, ask questions, and network with firms with whom you may partner for the project.

This IFB package can be downloaded at no charge from the SANDAG website at www.sandag. org/contracts. Register in SANDAG's online database and download the IFB and plans. SANDAG is the only source of accurate information about SANDAG projects. The IFB may be reviewed at SANDAG and/or the Contracting Opportunities Center located at 4007 Camino Del Rio South, Suite 210, San Diego, CA.

Bids must be received by 3:00 p.m., on Wednesday October 26, 2016 at SANDAG, on the 8th Floor, attention: Susana Tello. Bids arriving later than 3:00 p.m., or at a location other than 401 B Street, on the 8th Floor, will not be considered.

SANDAG is an equal opportunity employer and, as a matter of policy, encourages the participation of small businesses that are owned and controlled by minorities and women. Joint ventures are also encouraged where feasible.

#### CALIFORNIA NEWSPAPER SERVICE BUREAU

#### DAILY JOURNAL CORPORATION

Mailing Address: 915 E FIRST ST, LOS ANGELES, CA 90012 Telephone (213) 229-5300 / Fax (213) 229-5481 Visit us @ WWW.LEGALADSTORE.COM

ULYSSES I. PANGANIBAN SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA 92101

#### **COPY OF NOTICE**

Notice Type: HRG NOTICE OF HEARING

Ad Description CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016

To the right is a copy of the notice you sent to us for publication in the VOICE NEWS & VIEWPOINT. Please read this notice carefully and call us with any corrections. The Proof of Publication will be filed with the County Clerk, if required, and mailed to you after the last date below. Publication date(s) for this notice is (are):

08/25/2016

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last date of publication. If you prepaid this order in full, you will not receive an invoice

#### **Daily Journal Corporation**

Serving your legal advertising needs throughout California. Call your local

BUSINESS JOURNAL, RIVERSIDE	(951) 784-0111
DAILY COMMERCE, LOS ANGELES	(213) 229-5300
LOS ANGELES DAILY JOURNAL, LOS ANGELES	(213) 229-5300
ORANGE COUNTY REPORTER, SANTA ANA	(714) 543-2027
SAN FRANCISCO DAILY JOURNAL, SAN FRANCISCO	(800) 640-4829
SAN JOSE POST-RECORD, SAN JOSE	(408) 287-4866
THE DAILY RECORDER, SACRAMENTO	(916) 444-2355
THE DAILY TRANSCRIPT, SAN DIEGO	(619) 232-3486
THE INTER-CITY EXPRESS. OAKLAND	(510) 272-4747

CNS 2917387

#### NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

#### CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016

Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

The City of San Diego (City) invites any interested parties to participate in the preparation of the Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER).

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships Program Emergency (HOME); Solutions Grants (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA). for The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high priority needs for these federal programs.
The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housing activities undertaken.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the FY 2016 CAPER will be available for public review at the Economic Development Department office (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the Diego Housing Commission's website (www.sdhc.org), and select (Central, City libraries

Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights and City Heights/Weingart) and community centers (Bayside Community Center, the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any inquiries or comments regarding the FY 2016 CAPER by mail: Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG@sandiego.gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

The Draft CAPER will be presented to the Consolidated Plan Advisory Board at 9:00 a.m. in the City Concourse (202 'C' Street, San Diego, CA 92101 – North Terrace Rooms 207-208) on September 14, 2016. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website at http://www.sandiego.gov/cdbg as soon as it is available. Public comments will be welcomed at this meeting.

Following the 15-day public review period, beginning September 2, 2016, the City of San Diego will submit the CAPER to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) by September 30, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the meeting, please call the City Clerk's office at least five (5) working days prior to the meetings at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY). 8/25/16



#### California Newspaper Service Bureau® Daily Journal Corporation

Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 a Fax 1-800-474-9444
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
Special Services Available in Phoenix

#### **DECLARATION**

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

#### **VOICE & VIEWPOINT NEWS**

On the following dates:

8/25/16

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

25<sup>th</sup> day of <u>AUGUST</u> 2016

Signature

2917387

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"

Rev. 5/20 Daily Journal Corporation, 915 East First Street, Los Angeles, CA 90012

\* A O O O O O O 4 2 O 5 6 4 2 \*

#### PUBLIC NOTICE

NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

#### CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016

Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

The City of San Diego (City) invites any interested parties to participate in the preparation of the Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER).

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG); **HOME Investment Partner**ships Program (HOME); **Emergency Solutions Grants** (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housing activities undertaken.

NOTICE IS HEREBY GIV-EN that the FY 2016 CAPER will be available for public review at the Economic Development Department office (1200 Third Avenue, Floor 14, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sdhc. org), and select City libraries (Central, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights and City Heights/Weingart) and community centers (Bayside Community Center, the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any inquiries or comments regarding the FX 2016 CAPER by thail: Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail

# ARTICLE C

Curry

continued from page A3

edgy, hard-hitting, intellectual, well-written and thor that attracted national attention and left an indelible

As a member and now chair of the National Newsp Association, I was honored to carry George's weekly Washington Informer' and to work with him while h Chief of the NNPA News Wire. George provided so r wisdom and incredible journalistic genius to the Blace

Freddie Allen, the managing editor of the NNPA N Curry an icon in the Black Press and said that his leg young journalists will bear fruit for many years to co Recently, Allen and Curry were part of a Black med

Recently, Allen and Curry were part of a Black med that worked with the Black AIDS Institute to cover the International AIDS Conference in Durban, South Af

"George taught me what it meant to be a professional about the importance of working in the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on critical issues affecting the Black Powriting and Insight on Control issues affecting the Black Powriting and Insight on Control issues affecting the Black Powriting and Insight on Control issues affecting the Black

Phill Wilson, president and CEO of the Black AID said that he was still coming to grips with the loss.

"It's been really difficult. George and Ann went w 21st International AIDS Conference last month in D Africa," said Wilson. "It's hard to believe he's gone."

Wilson continued: "I will always remember Geora around 13 years ago over a conversation around gay willing he was to listen and then to act on the thing multiple things can happen in the same space in the can work together without needing to agree on the to me the importance of being committed to programd bringing all of our communities with us and needing to the community with the communities with us and needing to the community with the

Wilson said the next issue of the Black AIDS Inst to George and four of the last articles he wrote will entire BlackAIDS org website will be converted as:

Curry was a consummate journalist with integri R. Leavell, publisher of the Crusader newspapers ir "We shall miss this voice of reason and thought-

of researched facts. It was just the week of August column titled Even Funerals Are Not Family Reur his family as an example of the loss of closeness the childhood and early adult life and bemoaned the funeral, the week before, that closeness was no lon

"What was ironic is that he pledged that he wou together by saying, 'Neither Big Mama nor Aunt J that our once close-knit family is in shambles, but me, I am going to try to get my family back togetl shot, but I owe that to Big Mama and Aunt Julia M

Leavell said that she's sure that George meant to now maybe that closeness of his family will becor cost, adding that she hoped his family would reu will will said the control of the con

vizinGloves Gampbellgthe publisher of the Arizona said that Curry was the epitome of a real journal

"He always told me that the real story wasn't w but really what everyone wasn't saying. He knew the story," said Campbell. "George was always er involved in the Black Press, understanding the n sion, ATTN: FY 2016 CA-PER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG@sandiego.gov.
The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

The Draft CAPER will be presented to the Consolidated Plan Advisory Board at 9:00 a.m. in the City Concourse (202 'C' Street, San Diego, CA 92101 – North Terrace Rooms 207-208) on September 14, 2016. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website at http://www.sandiego.gov/cdbg as soon as it is available. Public comments will be welcomed at this meeting.

Following the 15-day public review period, beginning September 2, 2016, the City of San Diego will submit the CAPER to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) by September 30, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the meeting, please call the City Clerk's office at least five (5) working days prior to the meetings at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

8/25/16 CNS-2917387# VOICE & VIEWPOINT

"He always told me that the real story wasn't what everyone was talking about, but really what everyone wasn't saying. He knew that there was always more to the story," said Campbell. "George was always encouraging young people to get involved in the Black Press, understanding the need to cultivate the future."

Curry left the NNPA News Wire in 2007 and when Campbell served as Chairman of the NNPA, he picked up the phone and called George and asked him to come back to run the news wire in 2012.

"I told him that Danny Bakewell resuscitated NNPA and now it was his turn to revive the wire service and he did it without hesitation," said Campbell. "I will always remember how willing he was to help me and the NNPA. He was a friend and a brother to me."

The news of Curry's death not only reverberated throughout Black media, the loss was also felt in the halls of government.

"The Congressional Black Caucus joins with members of the press from around the country to mourn the loss of George E. Curry, a pioneer in Civil Rights and journalism," CBC Chairman G.K. Butterfield (D-N.C.), said in a statement. "Curry was a giant in journalism and he stood on the frontlines of the Civil Rights era and used his voice to tell our stories when others would not. The CBC offers our sympathies and condolences to his friends and family, his readers from around the country, and to the countless number of individuals he mentored in the art of reporting and journalistic writing until his untimely death."

Democratic Presidential nominee Hillary Rodham Clinton even took a moment from her busy campaign to express her thoughts about Curry, whom she called a friend.

"I am saddened by the loss of an outstanding journalist and supportive friend. George E. Curry was a pioneering journalist, a tireless crusader for justice, and a true agent of change," Clinton said in a statement. "With quality reporting, creativity, and skillful persuasion he influenced countless people, including me, to think beyond their narrow experience and expand their understanding. George may be gone, but he will not be forgotten."

The Rev. Al Sharpton called Curry a "trailblazer" and said he was "saddened beyond words" at news of Curry's death.

In 2003, Curry was named "Journalist of the Year" by the National Association of Black Journalists and he's also on NABJ's list of the Most Influential Black Journalists of the 20th Century.

"We pledge to keep the journalistic genius and spirit of George Curry alive in all that we will do in the future to sustain the liberating and empowering voice of Black-owned newspapers and media companies," Chavis said. "George and I were life-long friends and co-workers at the NNPA, NAACP, SCLC, ANC and just about every other national and international organization that is serious about demanding justice and equality."

Chavis continued: "The legacy of freedom fighter journalists like George Curry will never pass away, but will always be kept dear and present in our continued struggles to liberate all from injustice." on an in pay. And the time was dam people h these san themselv

Africa

to get Be
a Donale
White Ithe same
So wh
America
should I
position
who are
voting;
ones the
America

Vol contir under-e the skil

Furth

Some

income McKing monthl social's (e.g. he Desp Africar publish peoples for 300

SUBSCRIBE TODAY - I or sign-up online - wv

#### CALIFORNIA NEWSPAPER SERVICE BUREAU

#### DAILY JOURNAL CORPORATION

Mailing Address: 915 E FIRST ST, LOS ANGELES, CA 90012 Telephone (213) 229-5300 / Fax (213) 229-5481 Visit us @ WWW.LEGALADSTORE.COM

ULYSSES I. PANGANIBAN SAN DIEGO CITY/ECONOMIC DEV DEPT 1200 THIRD AVENUE SUITE 1400 SAN DIEGO, CA 92101

#### **COPY OF NOTICE**

Notice Type: HRG NOTICE OF HEARING

Ad Description CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016

To the right is a copy of the notice you sent to us for publication in the VOICE NEWS & VIEWPOINT. Please read this notice carefully and call us with any corrections. The Proof of Publication will be filed with the County Clerk, if required, and mailed to you after the last date below. Publication date(s) for this notice is (are):

#### 09/08/2016

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last date of publication. If you prepaid this order in full, you will not receive an invoice.

The charge(s) for this order is as follows. An invoice will be sent after the last date of publication. If you prepaid this order in full, you will not receive an invoice.

 Publication
 \$561.34

 NetTotal
 \$561.34

#### **Daily Journal Corporation**

Serving your legal advertising needs throughout California. Call your local

BUSINESS JOURNAL, RIVERSIDE	(951) 784-0111
DAILY COMMERCE, LOS ANGELES	(213) 229-5300
LOS ANGELES DAILY JOURNAL, LOS ANGELES	(213) 229-5300
ORANGE COUNTY REPORTER, SANTA ANA	(714) 543-2027
SAN FRANCISCO DAILY JOURNAL, SAN FRANCISCO	(800) 640-4829
SAN JOSE POST-RECORD, SAN JOSE	(408) 287-4866
THE DAILY RECORDER, SACRAMENTO	(916) 444-2355
THE DAILY TRANSCRIPT, SAN DIEGO	(619) 232-3486
THE INTER-CITY EXPRESS, OAKLAND	(510) 272-4747

CNS 2921925

#### NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Draft Fiscal Year 2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) will be presented to the San Diego City Council at 10:00 a.m. or sometime thereafter in the City Administration Building (202 'C' Street, 12<sup>th</sup> Floor, San Diego, CA 92101) on **September 20, 2016**. The agenda for this meeting will be posted on the CDBG Program's website www.sandiego.gov/cdbg on the City Clerk's website at www.sandiego.gov/city-clerk available. comments on the CAPER will be welcomed at this meeting.

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the annual funding granted to the City as part of the following federal programs: Community
Development Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships Program (HOME); Emergency Solutions Grants (ESG); and Opportunities Housing for Persons with AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high-priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how funds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of community development, social services, and housing activities undertaken.

The FY 2016 CAPER currently available for public review and comment at the Fconomic Development Department office (1200 Third Avenue, 14<sup>th</sup> Floor, San Diego, CA 92101), the CDBG Program's website (www.sandiego.gov/cdbg), the San Diego Housing Commission's website (www.sdhc.org), the Clerk's Office, and select City libraries (Central, Malcolm X, San Ysidro, Logan Heights, and City Heights/Weingart) centers and community (Bayside Community Center and the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 2016.

Please direct any written comments inquiries or regarding the FY 2016 CĂPER by mail to Community Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Suite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail CDBG@sandiego.gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

Following the 15-day public review period, which began on September 2, 2016, the City will submit the final CAPER to HUD by September 28, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the meeting, please call the City Clerk's Office at least five (5) working days prior to the meeting at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

CNS-2921925# VOICE & VIEWPOINT NEWS



#### California Newspaper Service Bureau®

Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 - Fax 1-800-540-1089
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino, San Francisco,

Oakland, San Jose, Sacramento Special Services Available in Phoenix,

#### **DECLARATION**

I am a resident of San Diego County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed. The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

#### **VOICE & VIEW POINT NEWSPAPER**

On the following dates:

#### **SEPTEMBER 8, 2016**

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at San Diego, California, this

**21** / of

**SEPTEMBER** 

<u>2016</u>

YOLANDA CÔR

CNS#2921925

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"

Rev. 12/14 Daily Journal Corporation, 915 East First Street, Los Angeles, CA 90012

#### LEGAL NOTICES

This fictitious business name will expire on August 30, 2021. 9/8.9/15.9/22.9/29

9/R.9/15.9/22.9/29

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
2016-023317
Fictitious business name
MANIFEST WORSHIP
CENTER
RENAISSANCE REBIRTH
OPERATIONS
Localed at: 5157 La P22
Drive. San Diego, CA County
of San Diego, CA 2014.
This business is bereby
registered by the following:
Sharon Julien 5157 La Paz
Drive San Diego, CA 2014.
This statement was filed
with the Recorder/County
Clerk of San Diego County
on September 02, 2016. This
ficilitious business name will
expire on September 02, 2016. This
ficilitious business name will
expire on September 02, 2016. This
ficilitious business name will
expire on September 02, 2016. This
ficilitious business name will
expire on September 02, 2016. This

9/8.9/15.9/22,9/29

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
2016-021569
Fictitious business name:
L& M FLAME
PHOTOGRAPHY
Located at: 3088 Main St.
San Diego, CA County of San
Diego 92113. The business is
conducted by:

Diego 92:113. The lustimers is conducted by conducted by An Individual The first day of business was: 08/14/2016
This business is hereby registered by the following: Dalone Eplon St. 484 Logan Ave. San Diego, CA 92:113. The Recorder County Cleak of San Diego County on August 15, 2016. This fletificus business name will expire on August 15, 2021. 198,9/15.9/22,9/29

#### NAME CHANGES

California County of San
Diego
330 W. Broadway San
Diego, CA 92101
37-2016-0002279-CU-PTPeltitioner of Attorney:
Mclissa Woods 9095
Prospect Ave 2905 Santee,
CA 92071 805-612-4098
FOR:
Mclissa Jane Woods and
Corrinth Divon Woods
for change of name.
TO ALL INTERESTED
PERSONS: Mclissa Jane
Woods and Corrinth Divon
Woods and Corrinth Divon
Woods and Corrinth Divon

PERSONS: Melissa Jane Woods and Corrinth Divon Woods filed a petition with this court for decree changing name as follows: PRESENT NAME: MELISSA JANE WOODS CORRINTH DIVON WOODS

## PROPOSED NAME: MELISSA JANE VAUGHAN CORRINTH DIVON VAUGHAN THE COURT ORDERS that

all persons interested in this matter shall appear before this court hearing to show cause, if any, why the petition for change of name should not be granted:

NOTICE OF HEARING

NOTICE OF HEARING Date: September 23, 2016 Time: 9-30 A.M. Dept.46. The address of the court is: 220 West Broadway San Diego, CA 92101. A copy of this Order to Show Cause shall be published at least once each week prior to auccessive weeks prior to new paper of general newspaper of general circulation, printed in this county. Voice & Viewpoint. 8118,825.971.98

California County of San Diego 330 W. Broadway San Diego, CA 92101 37-2016-00026976-CU-PT-

37-4016-0004597e-CU-PTDigital Control of the Cont

# PROPOSED NAME: MONIQUE LASETTE

MONIQUE LABEATE
VAUGHAN
THE COURT ORDERS that all persons interested in this matter shall appear before this court hearing to show cause, if any, why the petition for change of name should not be

granted: NOTICE OF HEARING Date: September 23, 2016 Time: 9:30 A.M. Dept.46. The address of the court is: 220 West Broadway San

#### LEGALNOTICES

Diego, CA 92101. A copy of this Order to Show Cause shall be published at least once cach week for four successive weeks prior to the date set for hearing on the petition in the following newspaper of general circulation, printed in this county. Voice & Viewpoint. 8/18,8/25,9/1,9/8

California County of San Diego 330 W. Broadway San Diego, CA 92101 37-2016-00026832 CU-PT-

CTL
Petitioner or Attorney:
Fardowsa Abdiwali Isse 381:
Winona Ave #118 San Diege
CA 92105 FOR: Fardowsa Abdiwali Isse

Fardowsa Abdiwali Isse
for change of name.
TO ALL INTERESTED
PERSONS: Fardowsa
Abdiwali Isse filed a petition
with this court for decree
changing name as follows
PRESENT NAME:
FARDOWSA ABDIWALI
ISSE

PROPOSED NAME; THE COURT ORDERS the

THE COURT ORDERS that all persons interested in this neater shall appear before this cut in the same and the shall appear before this cut in the same of the same newspaper of general circulation, printed in this county, Voice & Viewpoint 8/18,8/25,9/1,9/8

California County of San Diego 330 W. Broadway San Diego, CA 92101 37-2016-00027743-CU-PT-CTL Petitiwner or Attorney: Shoshana Meara Mesa 4584 Wingma Aye San Diego, CA

Shoshuna Meara Mesa 45M4 Winona Ave San Diego, CA, 22115 619-383-1585 FOR: Shoshana Meara Mesa for change of name. TO ALL INTERESTED PERSONS: Shoshana Meara Mesa filed a petition with this court for decree changung name as follows

court for decree changing name as follows PRESENT NAME; SHOSHANA MEARA MESA

PROPOSED NAME: SHOSHANA RUBY MESA THE COURT ORDERS that all persons interested in this matter shall appear before this court hearing to show cause, if any, why the petition for change of name should not be granted:

granted: NOTICE OF HEARING NOTICE OF HEARING
Date: September 30, 2016
Time: 8:30 A.M. Dept.46.
The address of the court is:
220 West Broadway San
Diego, CA 92101. A copy
of this Order to Show Causs
shall be published at least
once cach week from to
the date set for hearing on

the petition in the following newspaper of general circulation, printed in this county, Voice & Viewpoint. 8/18,8/25,9/1,9/8

California County of San Diego 220 W. Broadway San Diego, CA 92101 37-2016-00028120 CU-PT-

Diego, CA 92(10)
Diego, CA 92(10)
Diego, CA 92(10)
Petitioner of Attomey.
Danu Melissa Julian 4680
Cherokee Avenue San Diego,
CA 92116 619-723-6518
FOR:
Diana Melissa Julian
for change of name.
FOR 101 TRESTED
PERLANGE TERESTED
PERLANGE TERESTED
THE AND THE TERESTED
THE TER

PROPOSED NAME:
KIANA KAPONO
THE COURT ORDERS that
all persons interested in this
matter shall appear before this court hearing to show cause if any, why the petition for change of name should not b

change of name should not b granted: NOTICE OF HEARING Date: September 30, 2016 Time: 8:30 AM. Dept.46. The address of the court is: 220 West Broadway San Diego, CA 92101. A copy of this Order to Show Cause shall be published at least once each week for four

successive weeks prior to the date set for hearing on the petition in the following newspaper of general

#### LEGAL NOTICES

circulation, printed in this county, Voice & Viewpoint 9/1,9/8,9/15,9/22

91,98,915,922
California County of San Diego CA 20101
Diego 330 W. Broadway San Diego, CA 20101
Lauren Kaye Houk 3610
CA 2010:Set 2010
Lauren Kaye Houk for change of name.
TO ALL INTERESTED
FERSONS: Lauren Kaye Houk for personal persona

PROPOSED NAME:
LAUREN KAYE WARE
THE COURT ORDERS that
all persons interested in this
matter shall appear before this

matter shall appear before this court hearing to show cause, if any, why the petition for change of name should not be granted.

NOTICE OF HEARING
Date: October 14, 2016 Time: 9,30 AM, Dept.46. The siddress of the court in 220. CA 10,000 AM of the court of the court in 200. CA 92101. A court in 200. CA

week for four successive weeks prior to the date set for hearing on the petition in the following newspaper of general circulation, printed in this county, Voice & Viewpoint, 9/8,9/15,922,9/29

California County of San

Diego 330 W. Broadway San Diego, CA 92101 37-2016-00025708 CU-PT-CTL

CTL
Petitioner or Attorney:
Rahcema Royal 1050 B. St.
Unit 2301 San Diego, CA
92101 FOR:
Rahcema Royal
for change of name.
TO ALL INTERESTED
PERSONS: Rahcema Royal
filed a petition with this court
for decree changing name as
follows:
DESENT NAME.

#### PRESENT NAME: RAHEEMA ROYAL

PROPOSED NAME: SYNTYCHE ESHAN THE COURT ORDERS tha all persons interested in this natter shall appear before this court hearing to show cause, if any, why the petition for change of name should not be

change of name should not be MOTICE OF HEARING DAIC October 14, 2016 Time. 8:30 A.M. Dept-46. The address of the court is: 220 West Broadway San Diego, CA 29:101. A copy of this Order to Show Cause shall order to Show Cause shall well for four navecasive works prior to the date set for hearing on the petition in the following newspaper of general

following newspaper of general circulation, printed in this county, Voice & Viewpoint, 9/8,9/15,922,9/29

# INVITATION FOR BIDDERS

The County of San Diego, Owner, invites bids for
WINTER GARDENS
BOULEVARD AT
WINTER GARDENS
DRIVE
TRAFFIC SIGNAL
INSTALLATION AND
INTERCONNECT
FEDERAL AID

PROJECT NO. HSIPL-5957 (110); ORACLE PROJECT NO. 1018802; BID No. 7591.

Sealed bids will be received at the Department of Purchasing and Contracting, at 5560 Neverland Avenue, 51c. 270. San Diego, 221.22 will be received at the Department of Purchasing and Contracting, at which time they will be publicly opened and read aloud. Contract documents including Plans, Specifications and Bid Forms are available for download on the County Buynet site: https://buynet.scounty ca.gov. You must be registered at the either in order to the County of the Coun

Contractor The cost of construction is estimated to be from \$610,000 to \$640,000. Bid security of no less than 10% required at time of bid. Successful bidder shall provide Payment and Performance Bonds for 100% of the contract annount. Prevailing Wager rates apply. Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Contract Goal for this project is 10%. The Owner, as a

#### LEGAL NOTICES LEGAL NOTICES.

The SAN DIEGO
ASSOCIATION OF
GOVERNMENTS
(SANDAG), 401 B Street,
Suite 800. San Diego, CA
92101-4231. is requesting
bids to perform the work as
follows.

The work consists of 1.0 miles of Class I bicycle facility, 1.0 miles of Class II bicycle facility, 1.0 miles of Class III bicycle facility, and 0.2 miles of Class III bicycle facility located in National City between the San Diego National City border and the cast end of 32nd Street near the Firs 23 Manina. The

near the Pier 32 Marina. The Class I bike path will be constructed along the eastern edge of Harbor Drive and idjacent to the BNSF Railwa

Work will include AC and pervious concrete paving for a least control paving for a least factor of the blockway, roadway and pedestain improvements along Barbor Dive, Civic CAC control of the Carlotte Carlotte

specimentons.
The enginers' estimate for this work is \$1,727,448.
There is an DBE goal. The prime confinctor must have an A license at time of contract award. Bidders must comply with all Buy America requirements. The Prime contractor must perform with their own organization, at least 35 percent of the work.

This IFB package can be downloaded at no charge from the SANDAG website at www.sandag.org/contracts Register in SANDAG's

online database and download the IFB and plans, SANDAG is the only source of accurate information about SANDAG

projects. The IFB may be reviewed at SANDAG and/or the Contracting Opportunities Center located at 4007 Camino Del Rio South, Suite

210, San Diego, CA
Bids must be received by 2:00
p.m. on October 7, 2016, at
SANDAG, on the 8th Floor,
attention: Kelly Mikhail. Bids
arriving later than 2:00 p.m.,
or at a location other than 401
B Street, 8th Floor, will not
be considered. natter of policy, encourage a good faith effort to meet a good faith effort to meet or exceed Disabled Veterans Business Enterprise (DVBE) participation of three percent (34%) for this project. For complete bid information, go to County of San Diego Purchasing and Contracting website at https://huynet.sdoo.unty.a.g.v. For questions, please contact Sr. PCO, Jaclyn Smith@edounty.ea.gov

SANDAG is an equal opportunity employer and, as matter of policy, encourages the participation of small businesses that are owned and controlled by minorities and women. Joint ventures are also encouraged where INVITATION FOR BIDS Bayshore Bikeway Segments 4B & 5 Project CIP 1143700 (1FB 5007015)

> INVITATION FOR BID san Diego Housing Commissio (SDHC) IFB#GPNA-17-01 Painting Services at Pulitzer Place Apartments

Services or furnity in the Services of turner in the Services of turner in Services of Philipse Place Apartments. Interacted and quilified firms, including Section 3, Small, Disabled-Veter and Disadvantaged, Minority and Women-Downel leasures of Services of

edge of Harbor Drive and adjacent to the BNSF Railway right-of-way between the San Diego-National City border and 8th Struct, along the eastern edge of Harbor the eastern edge of Harbor the eastern edge of Harbor Drive-Civic Center Drive the BNSF Railway right-of-way just north of the Harbor Drive-Civic Center Drive intersection, along the east perimeter fence of Naval Base San Driego adjacent to the BNSF Railway right-of-way, and along the western edge compared to the BNSF Railway right-of-way, and along the western edge compared to the BNSF Railway right-of-way, and along the western edge compared to the BNSF Railway right-of-way, and along the western edge of the BNSF Railway right-of-way, and along the western edge of the BNSF Railway right-of-way for the BNSF Railway for the BNSF Railway right-of-way for t Anon-mandata y pre-bid con-ference will be held on Verlans-day, September 7, 2016, at 9.30, ann. at the project site located at 4055 bulters flees, San Diego, CA 92122. A. Site Walk will be held immediately following the pre-bid conference. A second site walk will be held immediately following the pre-bid conference. A second site walk is in the first of the pre-bid conference as ear of the site walk is highly encouraged.

San Diego Housing Commission 1122 Broadway, Suite 300 San Diego, California 92101 Contact: Frank Henna. 619.578 7539, franklyžadhe, org

Socials blick labeled "Paint-log Services at Pullture Place Apartements Project NaCEPNA-17-01 BID DOCU-MENTS - DO NOT OPEN" will be received until Tues-day, October 2016, at 200 pm. (PST) at the SDIIC effec-ative, at which time and place they will be publicly opened and read aloud. No late blid will be accepted.

# NOTICE TO Y

NOTICE OF PUBLIC HEARING & PUBLIC REVIEW

CITY OF SAN DIEGO DRAFT FISCAL YEAR

2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER)

(CAPER)

NOTICE IS HEREBY
GIVEN that the Draft Fiscal
Year 2016 Consolidated
Annual Performance and
Evaluation Report (CAPER)
will be presented to the San
Diego City Council at 10:00
a.m. or sometime thereafter
in the City Administration
Building (202 °C Street, 12th
Floor, San Diego, CA 92101)
on September 20, 2016. The
agenda for this meeting will
be posted on the CDBO
Program's website at www.
sandlego, gov/city-el-ric none
available. Public comments
on the CAPER will be
welcomed at this meeting.

least 35 percent of the work.

A non-mandatory prebid meeting will be held on Wednesday September 14, 2016, at 1:30 p.m., at SANDAG, 40) B Street.

Th Floor, Board Room, San Diego, CA 92101-4231 (in the Welks Fargo Building) At the Welks Fargo Building) At the 8th Floor reception. Networking for subs and primer: 1:30 - 2:00 p.m. All proapective bidders are highly encouraged to attend. It is an opportunity to team about the Project, ask questions, and network with firms with whom you may partner for the Project. There will be no site walk, since the area; is accessible on your own. welcomed at this meeting.

The CAPER is prepared on an annual basis for submittal to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and is required as part of the following federal programs: Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnerships Program (HOME), Demegracy Solidon, and Housing, Owith AIDS (HOPWA). The CAPER provides an assessment of the City's progress toward meeting its goals and high-priority needs for these federal programs. The CAPER reports on how tinds were spent for how those the proper submers of the CaPER reports on how tinds were spent for these federal programs.

how tinds were spent for the reporting period and on the beneficiaries of the community development, social services, and housin activities undertaken

The FY 2016 CAPER is currently available for public review and comment at the Economic Development

#### LEGAL NOTICES

Department office (1200)
Third Avenue, 14th Floor,
San Diega, CA 92101), the
CDBG Program's website
(www.sandiego.gov/cdbg),
the San Diego Housing
Commission's website (www.
sdhe.org), the City Clerk's
Office, and select City
libraries (Central, Malcolm X
San Yaido, Logan Heights,
and City Heights/Weingart)
and community centers

and crity Heights Weingarty and community centers (Bayside Community Center and the Jacobs Center for Neighborhood Innovation) from September 2, 2016, through September 16, 2016.

Please direct any written inquiries or comments regarding the FY 2016 CAPER (by mail to Commonity Development Division, ATTN: FY 2016 CAPER, 1200 Third Avenue, Swite 1400, MS 56D, San Diego, CA 92101 or via e-mail at CDBG @sandiego, gov. The comment period will be closed on September 16, 2016 at 5:00 p.m.

Following the 15-day public review period, which began on September 2, 2016, the City will submit the final CAPER to HUD by September 28, 2016.

To request this information in an alternative format, or to arrange for a sign language or oral interpreter for the meeting, please call the City Clerk's Office at least five (5) working days prior to the meeting at (619) 533-4000 (voice) or (619) 236-7012 (TDD/TTY).

9/8/16 CNS-2921925# VOICE & VIEWPOINT NEWS

## REQUEST FOR

Request for Proposals (RFP) No. 5004811 On-Call Environmental Consulting Services

SANDAG is seeking proposals from qualified rms for professional service to perform environmental

to perform environmental services on an on-call, as-needed basis to support the development and construction of various; projects, ("Project"). This RFP describes the Project, the scope of required services, the proposer selection process, and the minimum information and the minimum information in accordance with the RFP requirements and procedures may be cause and procedures may be cause. and procedures may be cause for disqualification.

SANDAG intends to award multiple contracts to qualified proposers in order to meet its objective of creating a group of on-call firms that will be used to provide services to SANDAG on an as-needed basis. It is anticipated that up to five contracts will be awarded as a result of this RFP.

Pre-Proposal Meeting: A non-mandatory pre-proposal meeting will be held on Tuesday, September 13, 2016 at 10:00 a.m. (PDT) at the McMillin Event Center, 2875 Dewey Road, San Diego, CA 92106. 92106.

Proposal Due Date: All RFI' Proposal Due Date: All RFI
documents must be submitted
electronically by 4 ps.m.
(PST), on Monday, October 3,
20 ps.m. Monday, October 3,
20 p

SANDAG as a venuer.

The RFP package and related informational documents may be viewed and downloaded at no charge at SANDAG? a website at waw sandag org/contracts. Interested firms are advised to regularly viail SANDAG? shove referenced website for RFP addenda, updates and posted RFP questions and answers.

SANDAG is an equal opportunity employer and, as a matter of policy, encourages, the participation of small businesses that are owned and controlled by minorities and women.

REQUEST FOR PROPOSALS (RFP) San Diego Housing Commission (SDHC) RFP# RAD-17-01 Fair Ma ket Rent Range Study Mar

SDHC is soliciting proposals from businesses (hereinat ter referred to as Proposer(s);

#### LEGAL NOTICES LEGAL NOTICES

to provide Fair Market Rent
Range Study (RFP No.
RAD-17-01) as specified in
the Scope of Work section.
A sunnary of the required
scope of Work is contained in
the Specification of the ReServices section of the ReServices of the Re

This is a free service.

SDHC will not be conducting a pre-proposal meeting for this solicitation. Scaled proposals maked "FAIR proposals maked" TAIR MARKET RENT BANGE.

MARKET RENT BANGE.

BUT BIG DOWN OF THE WARKET PROPERT BANGE.

BUT BIG DOWN OF THE WARKET BANGE.

THE WARKET PROPERT BANGE.

TH

San Diego Housing San Diego Housing Commission 1122 Broadway, Suite 300 San Diego, California 92101 Contact: Anthony Griffin. 619.578.7517, anthonyg@ sdhe.org





City of San Diego Economic Development and San Diego Housing Commission (SDHC) CDBG@sandiego.gov CityClerk@sandiego.gov rickg@sdhc.org, melissap@sdhc.org smaduliwilli@sandiego.gov MMarano@sandiego.gov, UPanganiban@Sandiego.gov, ecaldwell@sandiego.gov todd.henderson@sdcounty.ca.gov CityAuditor@SanDiego.gov

Subject: Public Comments: Federal HUD Fiscal Year FY-2016, Plan Year PY-2015 CAPER Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER).

September 14, 2016 Consolidated Plan Advisory Board (CPAB) Meeting, Item 6A Draft FY-2016 CAPER September 20, 2016 City Council Meeting Item 330 FY-2016 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report. https://www.sandiego.gov/cdbg/general/plansreports

Dear City of San Diego and San Diego Housing Commission (SDHC):

Please do not approve Item 330 on September 20, 2016 the HUD FY-2016 Draft CAPER due to Inconsistency and inaccuracies in the documented numbers for differing amounts dispersed and distributed in Federal HUD Entitlement Programs including" Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnerships (HOME), Emergency Solutions Grants (ESG), and Housing Opportunities for Persons with HIV/AIDS (HOPWA). For example, the CDBG distributions for FY-2016 is either \$12,660,795, \$11,236,852, \$10,408,975, or \$8,481,337. I recommend that the City of San Diego's Economic Development Department and the San Diego Housing Commission (SDHC) Agency create new Reconciliation Procedures so the numbers match.

Instead of approving the CAPER, please return the incomplete report back to staff of Economic Development and the San Diego Housing Commission (SDHC). Please have staff verify the actual financial data in the reports, reconcile the differing numbers, reconcile the paperwork independently, and clarify the reasons for any lack of consistency between Appendix A my calculations, versus Appendix B the numbers Summarized in the Integrated Disbursement and Information System (IDIS) Reports from Attachment 2, Appendix C Paragraphs CR-15 Resources and Investments Amount Expended in Table 3 – Resources Made Available, and FY-2015- to FY-2019 Consolidated Plan Goals CAPER Pages 6-10.

Table 1 -	Federal HUD Fis	cal Year FY-2016, Plan`	Year PY-2015 CAPER Distribution

	IDIS CDBG	IDIS CDBG	<b>CR-15 Page 14</b>	FY-2015- to FY-2019
Federal HUD	Calculations	PR26 Financial	Table 3 Amount	Consolidated Plan
Source of Funds	Attachment 2	<b>Summary Report</b>	Expended	Goals Pages 6-10.
CDBG	\$12,660,795	\$11,236,852	\$10,408,975	\$8,481,337
HOME	ı	•	\$10,184,946	\$3,496,391
HOPWA	ı	•	\$2,492,449	\$1,328,662
<u>ESG</u>	1.	• 1	\$958,378	\$705,425
TOTAL CAPER	-	-	\$24,044,748	\$14,011,815

Appendix A - IDIS CDBG My Calculations from CAPER Attachment 2.

Appendix B - IDIS CDBG PR26 Financial Summary Report Attachment 2

Appendix C - CR-15: Resources and Investments 91.520(a) CAPER Page 14.

Appendix D - Table 1 FY-2015- to FY-2019 Consolidated Plan Goals CAPER Pages 6-10.

Another example of differing and/or missing figures for HUD CDBG Distributions can be seen in the IDIS PR26 Financial Summary Report in Attachment 2, based upon documentation, versus my independent calculations. It looks like the City did not include the + \$453,128 dispersal for Line 18 Expended for Rehabilitation of existing Low/Moderate Multi-Unit Housing. Please change Form PR26 to document the correct number after Reconciliation between information from HUD Exchange, versus Comptroller reports, Economic Development, and the SDHC.

**Table 2 – Varying CDBG Distributions from IDIS Report Attachment 2**.

	My Calculations	Form PR26
Line 18 Low/Mod Housing	\$453,128	Zero 0 Missing
Line 19 Dispersed Other Low/Mod Activities	\$8,761,480	\$8,761,480
Line 27 Dispersed for Public Services	\$1,423,943	\$1,423,943
Line 37 Disbursed Planning/Administration	\$2,022,224	\$2,022,224
TOTAL CDBG	\$12,660,795	\$11,236,852

The situation of meaningless numbers in the official HUD CAPER reports throughout the years is similar to the situation identified by the September 13, 2016 City Auditor Report 17-005 Performance Audit of the San Diego Housing Commission (SDHC) and the San Diego Union Tribune Watchdog Investigation entitled "San Diego housing officials fail to collect millions in payments owed, auditor says." By **Jeff McDonald** dated September 14, 2016.

http://www.sandiegouniontribune.com/news/watchdog/sd-me-watchdog-housing-20160914-story.html https://www.sandiego.gov/sites/default/files/17-005 performance audit sdhc.pdf

In conclusion, please reconcile all HUD CAPER numbers so that the figures entered into the HUD Exchange are true representation of actual events and distributions, confirmed by the City Comptroller, Economic Development Department (EDD) and the SDHC. Until all numbers match, the City Council should not approve the CAPER. This is not an isolated incident, but has been confusing for many years. The lack of consistency does not allow for Evaluation of the HUD Entitlement Programs in San Diego.

Regards,

Katheryn Rhodes 371 San Fernando Street, San Diego, California 92106 619-523-4350 rhodes@laplayaheritage.com

# Appendix A - IDIS CDBG My Calculations from CAPER Attachment 2.

# FY-2016 HUD PY-2015 CAPER. IDIS PR 26 CDBG Financial Summary Report

	IDIS PR	nancial Summary Report	appendix it ibis ebbo my ediculations				
IDIS Activity	Activity Name	Drawn Amount	Matrix	National Objective	Plan Years		
6537	Community Housing Works – LS Serenas-14	\$197.623	14B. Rehab; Multi-Unit Residential	LMH - Low/Mod Housing	2013	4	Line 18
6680	SVDP-Villa Harvey MandelI-15		14B. Rehab; Multi-Unit Residential	LMH - Low/Mod Housing	2014	4	\$453,128
	City Heights CDC-Casa Del Sol-16-4248 51 <sup>st</sup> St	,	14B. Rehab; Multi-Unit Residential	LMH - Low/Mod Housing	2015	4	Low/Mod Housing
6666	ARC SD-North Shores-15		03B. Handicapped Centers	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	) 1	
4	SVDP-Toussaint Academy-15	,	03C. Homeless Facilities (not operating costs)	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	2	
6917	City of San Diego - Neil Good Day Center-16	,	03C. Homeless Facilities (not operating costs)	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	2	Line 19
6674	Urban Corps – Facility Improvement -15		03D. Youth Centers	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2013	2	\$8,761,480
6818	Boys/Girls Clubs -Education /Nutrition-16	. ,	03D. Youth Centers	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	2	Dispersed
6669	San Diego Food Bank Warehouse -15	. ,	O3E. Neighborhood Facilities	LMC = Low/Mod Limited Clientele  LMC = Low/Mod Limited Clientele	2013	2	Other Low/Mod
6670	Jacobs Center – Northwest Village -15		O3E. Neighborhood Facilities	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	2	Activities
<u></u>	Č	, ,	O3E. Neighborhood Facilities	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2014	2	·
6866	City of San Diego – City Heights/Weingart Branch Library-16 City of San Diego - Valencia Park/Malcolm X Library-16	. ,	<u> </u>		2015	2	-
<u></u>	, i	·	O3E. Neighborhood Facilities	LMA - Low/Mod Income Area Benefit		<u> </u>	
5482	City of San Diego - Ocean Beach Gateway -09		03F. Park/Rec Facilities	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2009	4	
6667	City of San Diego - PR-Mountain View-15		03F. Park/Rec Facilities	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2014	2	
	City of San Diego – San Ysidro Fire Station -16	. ,	03L. Sidewalks	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2015	2	
/	City of San Diego - CIP Sidewalks-15		03L. Sidewalks	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2014	2	
2	City of San Diego – New Walkways AA-16	. ,	03L. Sidewalks	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2015	2	
6871	City of San Diego - New Walkways-16		03L. Sidewalks	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2015	2	
6673	City of San Diego St. Paul-McColl Health Center-15	,	03P. Health Facilities	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	2	
6831	La Maestra-Heart of Community-16	,	03P. Health Facilities	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	2	
6671	San Diego Center For Children-Campus-15	· ·	03Q. Abused and Neglected Children Facilities	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	2	
6842	SDHC –Interim Housing-16		03T. Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6843	SDHC -Connections-16		03T. Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6844	SDHC –Cortez Hill-16	,	03T. Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6845	SDHC -Day Center-16		03T. Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6825	City of San Diego – Memorial Community Building-16	,	03T. Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMA - Low/Mod Income Area Benefit	2015	2	
6682	Angel Depot -SR FOOD R A WK-15		04 - Clearance, Demo, Remediate	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	6	
<u></u>	City of San Diego - NEW WALKWAYS AA-16	. ,	05A - Senior Services	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6840	Center Employment Opportunities-Employment ReEntry-16	· ·	05H - Employment Training	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6841	Family Health Center – Safe PT SD-16	,	05M - Health Services	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6681	Community Housing Works-Homeownership-15		13 – Direct Homeownership	LMH - Low/Mod Housing	2014	5	
6838	Community Housing Works-Homeownership-16		13 – Direct Homeownership	LMH - Low/Mod Housing	2015	5	
6839	SDHC- Homeownership-16		13 – Direct Homeownership	LMH - Low/Mod Housing	2015	5	
6679	Grid Alternatives – SD Solar-15		14A - Rehab; Single-Unit Res.	LMH - Low/Mod Housing	2014	4	
6837	Grid Alternatives – SD Solar-16		14A - Rehab; Single-Unit Res.	LMH - Low/Mod Housing	2015	4	
6677	LISC-Micro-Enterprise-15		18C - Micro-Enterprise Assist.	LMCMC Low/Mod Limited Clientele Micro-Enterprise Development	2014	3	
6833	Access – Micro-Enterprise-16		18C - Micro-Enterprise Assist.	LMCMC Low/Mod Limited Clientele Micro-Enterprise Development	2015	3	
6834	Accion – Micro-Lending-16	,	18C - Micro-Enterprise Assist.	LMCMC Low/Mod Limited Clientele Micro-Enterprise Development	2015	3	
6835	UPAC-Economic Development-16	\$131,160	18C - Micro-Enterprise Assist.	LMCMC Low/Mod Limited Clientele Micro-Enterprise Development	2015	3	
6842	SDHC-Interim Housing-16		03T - Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	3	
6843	SDHC-Connections-16	,	03T - Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	Line 27
6844	SDHC –Cortez Hill-16		03T - Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	\$1,423,943
6845	SDHC –Day Center -16	,	03T - Operating Costs Homeless/AIDS Patients	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	Disbersed for
6682	Angel Depot –Senior Food 4 A Week -15		05A - Senior Services	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2014	6	Public Services
6846	Angel Depot - Senior Food 4 A Week-16		05A - Senior Services	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6840	Center Employment Opportunity-Employee Re-Entry-16		05H - Employment Training	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6841	Family Health Center- Safe PT SD-16		05M - Health Services	LMC = Low/Mod Limited Clientele	2015	6	
6815	SDHC/City of San Diego HUD Administration-16		21A - General Program Administration	Disbursed Planning/Administration	2015	- 	Line 37
6816	SDHC/City of San Diego FAIR HOUSING-16		21D - Fair Housing Activity	Disbursed Planning/Administration	2015	1	\$2,022,224
, vellettettettettettette	FY-2016 HUD PY-2015 CDBG GRAND TOTAL		\$12,660,795	FY-2016 HUD PY-2015 CDBG GRAND TOTAL			\$12,660,795



Office of Community Planning and Development

U.S. Department of Housing and Urban Development

PR26 - CDBG Financial Summary Report

Program Year 2015 SAN DIEGO , CA

# IDIS CDBG DATE:PR2608-31-16 J.S. Department of Housing and Urban Development Integrated Disbursement and Information System Financial Summery Report

16.87%

Attachment 2

IDIS. CDBG \$23,105,140 Total Available to Spend = \$11,118,963 Prior Year Unexpended + \$11,026,482 FY-2016 Entitlement Grant + \$959,695 Program Income (How much from HUD OIG Audit Debt Repayment for Program Income?)

	o w	
PART I: SUMMARY OF CDBG RESOURCES		
01 UNEXPENDED CDBG FUNDS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR		11,118,963.18
02 ENTITLEMENT GRANT	CDBG Total \$12,660,795	11,026,482.00
03 SURPLUS URBAN RENEWAL		0.00
04 SECTION 108 GUARANTEED LOAN FUNDS		0.00
05 CURRENT YEAR PROGRAM INCOME	Dage 14 CDDC totals do not motals IDIC report Why?	959,694.59
05a CURRENT YEAR SECTION 108 PROGRAM INCOME (FOR SI TYPE)	Page 14 CDBG totals do not match IDIS report. Why?	0.00
06 FUNDS RETURNED TO THE LINE-OF-CREDIT	CDBG Resources Made Available. \$15,436,015	0.00
06a FUNDS RETURNED TO THE LOCAL CDBG ACCOUNT	Amount Expended \$10,408,975.	0.00
07 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL AVAILABLE	Timount Emponded \$10,100,570.	0.00
08 TOTAL AVAILABLE (SUM, LINES 01-07)		23,105,139.77
PART II: SUMMARY OF CDBG EXPENDITURES		
09 DISBURSEMENTS OTHER THAN SECTION 108 REPAYMENTS AND PLANN	IING/ADMINISTRATION	9,214,607.99
10 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL AMOUNT SUBJECT TO LOW/MOD BE	NEFIT	0.00
11 AMOUNT SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT (LINE 09 + LINE 10)		9,214,607.99
12 DISBURSED IN IDIS FOR PLANNING/ADMINISTRATION		2,022,244.13
13 DISBURSED IN IDIS FOR SECTION 108 REPAYMENTS		0.00
14 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL EXPENDITURES		0.00
15 TOTAL EXPENDITURES (SUM, LINES 11-14) CDBG \$23,105	5,140 Total Available to Spend - \$11,236,852 Expenditures	11,236,852.12
,	Carry Forward Unexpended Balance for FY-2017.	11,868,287.65
PART III: LOWMOD BENEFIT THIS REPORTING PERIOD	carry 1 of ward Offexpended Balance for 1 1-2017.	11,000,207.03
17 EXPENDED FOR LOW/MOD HOUSING IN SPECIAL AREAS		0.00
18 EXPENDED FOR LOW/MOD MULTI-UNIT HOUSING		0.00
	Disharmed for Other Levy/Med Activities \$9.761,490	8,761,479.65
20 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL LOW/MOD CREDIT	Disbursed for Other Low/Mod Activities -\$8,761,480.	
		0.00
21 TOTAL LOW/MOD CREDIT (SUM, LINES 17-20)		8,761,479.65
22 PERCENT LOW/MOD CREDIT (LINE 21/LINE 11)		95.08%
LOW/MOD BENEFIT FOR MULTI-YEAR CERTIFICATIONS		DV DV DV
23 PROGRAM YEARS(PY) COVERED IN CERTIFICATION	CHI ATION	PY: PY: PY:
24 CUMULATIVE NET EXPENDITURES SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT CAL	COLATION	0.00
25 CUMULATIVE EXPENDITURES BENEFITING LOW/MOD PERSONS		0.00
26 PERCENT BENEFIT TO LOW/MOD PERSONS (LINE 25/LINE 24)		0.00%
PART IV: PUBLIC SERVICE (PS) CAP CALCULATIONS	27 Dishumad for Dublic Compiess \$1,402,042	
	ne 27. Disbursed for Public Services -\$1,423,943.	1,423,943.16
28 PS UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF CURRENT PROGRAM YEAR		0.00
29 PS UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEA	R	11,702.07
30 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL PS OBLIGATIONS		0.00
31 TOTAL PS OBLIGATIONS (LINE 27 + LINE 28 - LINE 29 + LINE 30)		1,412,241.09
32 ENTITLEMENT GRANT		11,026,482.00
33 PRIOR YEAR PROGRAM INCOME		79,037.72
34 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL SUBJECT TO PS CAP		0.00
35 TOTAL SUBJECT TO PS CAP (SUM, LINES 32-34)		11,105,519.72
36 PERCENT FUNDS OBLIGATED FOR PS ACTIVITIES (LINE 31/LINE 35)		12.72%
PART V: PLANNING AND ADMINISTRATION (PA) CAP		
37 DISBURSED IN IDIS FOR PLANNING/ADMINISTRATION	Line 37. Disbursed for Planning/Admin -\$2,022,244.	2,022,244.13
38 PA UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF CURRENT PROGRAM YEAR		0.00
39 PA UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEA	R	0.00
40 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL PA OBLIGATIONS		0.00
41 TOTAL PA OBLIGATIONS (LINE 37 + LINE 38 - LINE 39 +LINE 40)		2,022,244.13
42 ENTITLEMENT GRANT		11,026,482.00
43 CURRENT YEAR PROGRAM INCOME		959,694.59
44 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL SUBJECT TO PA CAP		0.00
45 TOTAL SUBJECT TO PA CAP (SUM, LINES 42-44)		11,986,176.59
AL DEDOENT FUNDS OR LOATED FOR DA ACTUUTIES (UNE 44 " INF. 45)		44.0=04

46 PERCENT FUNDS OBLIGATED FOR PA ACTIVITIES (LINE 41/LINE 45)

IDIS. CDBG \$23,105,140 Total Available to Spend = \$11,118,963 Prior Year Unexpended + \$11,026,482 FY-2016 Entitlement Grant + \$959,695 Program Income (How much from HUD OIG Audit Debt Repayment for Program Income?)

CDBG \$23,105,140 Total Available to Spend - \$11,236,852 Expenditures FY-2016 = \$11,868,288 Carry Forward Unexpended Balance for FY-2017.

Table Numbers do not match up with IDIS Reports Attachment 2 or Goals on Pages 6-10. Why discrepancy?

#### **CR-15: Resources and Investments 91.520(a)**

Appendix C

#### Identify the resources made available

Source of Funds	Source	Resources Made	Amount Expended	
Source of Funds (federal, state, local)		Available	<b>During Program Year</b>	
CDBG	Public-federal \$2	23,105,140 <mark>\$15,436,015</mark> \$	11,236,852 <mark>\$10,408,975</mark>	\$12,660,795
HOME	Public-federal		<b>\$3,496,391</b> \$10,184,946	
HOPWA	Public-federal	\$3,197,955	<b>\$1,328,662 \$2,492,449</b>	
ESG	Public-federal	\$978,583	<b>\$705,425 \$958,378</b>	

**Table 3 - Resources Made Available IDIS.** CDBG \$23,105,140 Total Available to Spend FY-2016 = =\$11,118,963 Prior Year Unexpended + \$11,026,482 FY-2016 Entitlement Grant + \$959,695 Program Income. *Narrative* 

The CDBG resources available in FY 2016 include program income received and carryover funds.

During FY 2016, the SDHC expended \$5,879,790 in program income, \$4,254,291 in entitlement funds (including administration) from before FY 2016, and \$50,865 in entitlement funds (including administration) from FY 2016. HOME-funded activities in FY 2016 included rental housing, homeowner acquisition, and administration.

\$14,022,815 = \$8,481,337 = 662,954 + \$1,073,454 + \$1,140,911 + \$5,604,018 = CDBG + \$3,496,391 + CDBG + \$705,425 = CDBG + \$1,328,662 + CDBG + CDBG

#### Identify the geographic distribution and location of investments

Target Area	Planned Percentage of Allocation	Actual Percentage of Allocation	Narrative Description	
-	_	-	-	

Table 4 - Identify the Geographic Distribution and Location of Investments

The FY 2016 Annual Action Plan did not identify target areas for the geographic distribution of investments. However, generally speaking, activities targeted LMI areas clustered in the central and southern areas of the City in Districts 3, 4, 7, 8, and 9 and in the communities of City Heights, Barrio Logan, Southeastern San Diego, Encanto Neighborhoods, San Ysidro, and Linda Vista. A complete listing of the funded activities in FY 2016 and their locations will be included in the final version of the CAPER.

#### Leveraging

Explain how federal funds leveraged additional resources (private, state and local funds), including a description of how matching requirements were satisfied, as well as how any publicly owned land or property located within the jurisdiction that were used to address the needs identified in the plan.

The federal resources that the City receives are leveraged with additional federal, state, local, and private resources. An estimate of the funds leveraged in FY 2016 can be found below.

Consider Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Computation Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Computation Line 27 Public Services + Computation Line 37 Admin Grand TOTAL EXPENDED \$12,660,795 = \$453,128 + \$8,761,480 + \$1,423,943 + \$2,022,244 = Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Line 27 Public Services -+ Line 37 Admin

\$10,638,551 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + \$1,423,943 Line 27 Public Services - w/o Line 37 Admin \$9,214,608 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities - without Line 27 Public Services and - w/o Line 37 Admin

# Appendix D - Table 1 FY-2015- to FY-2019 Consolidated Plan Goals CAPER Pages 6-10. \$662,954 CDBG City of San Diego

FY 2015 - FY 2019	Category	FUNDING			Goal Outcome Indicator		
Consolidated Plan Goals		SOURCE	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	
Goal 1: Enhance the City's economic stability and prosperity by increasing opportunities for job readiness and investing in economic development programs.	Public Services, Economic Development, Non- housing community development	CDBG	\$5,247,815	\$398,800	450 business assisted	202 business assisted	
		Con Plan CDBG funding to date:		\$871,791	Outcomes completed	388 businesses assisted, 86%	
Goal 2: Strengthen neighborhoods by investing in the City's critical public infrastructure needs.	(Infrastructure, Non-housing community development)	CDBG	\$15,992,247	\$393,500	500,000 persons assisted 30 facilities	/Infrastructure activities  43,635 persons assisted  1 facility	
		Con Plan C to date:	DBG funding	\$662,954	Outcomes completed	51,280 persons assisted, 10% 4 facilities improved, 13%	

Consider Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Computation Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Computation Line 27 Public Services + Computation Line 37 Admin

Grand TOTAL EXPENDED \$12,660,795 = \$453,128 + \$8,761,480 + \$1,423,943 + \$2,022,244 = Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Line 27 Public Services -+ Line 37 Admin

\$10,638,551 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + \$1,423,943 Line 27 Public Services - w/o Line 37 Admin

\$9,214,608 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities - without Line 27 Public Services and - w/o Line 37 Admin



FY 2015 - FY 2019	Category	FUNDING			Goal Outcome	Indicator
Consolidated Plan Goals		SOURCE	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual
<b>Goal 3</b> : Improve housing	Affordable	HOME	\$27,281,844	\$3,496,391	Financial Assistance to homebuyers*	
opportunities by creating and preserving affordable rental and	Housing, Homeless, non-homeless special need	CDBG	\$4,217,430	\$1,073,454	225 households	125 households
homeowner housing in	special fleed				Homeowner H	ousing rehab
close proximity to					100 units	158 units
transit, employment and					Rental Units rehab	
community services.					55 units	0 units
		Rental Units construct		onstructed		
					55 units	19 units
					Tenant-based rental assistance (Rapid Rehousing also included)	
					500 persons assisted	0 persons assisted
			nding to date:	\$11,180,439	Outcomes	251 households assisted,
	Con Pl	an CDBG fu	nding to date:	\$1,463,347	completed	111% 0 rental units rehabbed 59 rental units constructed, 107%

<sup>\*</sup>Outcomes reported are combined with HOME and CDBG

Consider Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Computation Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Computation Line 27 Public Services + Computation Line 37 Admin

Grand TOTAL EXPENDED \$12,660,795 = \$453,128 + \$8,761,480 + \$1,423,943 + \$2,022,244 = Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Line 27 Public Services -+ Line 37 Admin

\$10,638,551 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + \$1,423,943 Line 27 Public Services - w/o Line 37 Admin

\$9,214,608 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities - without Line 27 Public Services and - w/o Line 37 Admin



FY 2015 - FY 2019	Category	FUNDING			Goal Outco	me Indicator	
Consolidated Plan Goals		SOURCE	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	
Goal 4: Assist individuals	Homeless	ESG	\$4,601,110	\$705,425	Overnight Shelter* No Overnight Shelter		
and families to stabilize in permanent housing after experiencing a housing crisis or homelessness by providing client-appropriate		CDBG	\$6,590,390	\$1,140,911		2,891 persons assisted rice activities other than	
housing and supportive service.					10,000 persons assisted	6,779 persons assisted	
						sed rental assistance ousing included)	
					1,000 persons assisted	190 persons assisted	
Con Plan ESG fundin Con Plan CDBG fi		•	\$2,735,238 \$2,403,251	Outcomes completed	8,698 perso	ons on Shelter, 56% ons with public service 86% s with Rapid Re-housing,	

Consider Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Computation Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Computation Line 27 Public Services + Computation Line 37 Admin

Grand TOTAL EXPENDED \$12,660,795 = \$453,128 + \$8,761,480 + \$1,423,943 + \$2,022,244 = Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Line 27 Public Services -+ Line 37 Admin

\$10,638,551 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + \$1,423,943 Line 27 Public Services - w/o Line 37 Admin

\$9,214,608 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities - without Line 27 Public Services and - w/o Line 37 Admin



FY 2015 - FY 2019	Category	FUNDING			Goal Outcome Indicator	
Consolidated Plan Goals		SOURCE	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual
<b>Goal 5</b> : Invest in community services and non-profit	Non-housing Community	CDBG	\$16,195,807	\$5,604,018	Public Services activities other than for LMI housing benefit**	
facilities that maximize impact by providing new or increased access to programs that serve highly	development				6,500 persons assisted	1,877 persons assisted
vulnerable populations such as youth, seniors and food insecure households.					(Public Facility/Infrastructure other than for LMI housing benefit**)	
insecure nousenoias.					250,000 persons assisted	TBD persons assisted
					15 Facilities	8 Facilities
Total CDBG funding (YTD):			\$5,903,396	Outcomes completed	4,114 person TBD persons 8 facilities, 5	

#### **CDBG**

Consider Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Computation Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Computation Line 27 Public Services + Computation Line 37 Admin

Grand TOTAL EXPENDED \$12,660,795 = \$453,128 + \$8,761,480 + \$1,423,943 + \$2,022,244 = Line 18 Expend L/M Multi-Housing + Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + Line 27 Public Services -+ Line 37 Admin
\$10,638,551 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities + \$1,423,943 Line 27 Public Services - w/o Line 37 Admin
\$9,214,608 = \$453,128 Line 18 Expend L/M Multi-Housing + \$8,761,480 Line 19 Disperse Other Low-Mod Activities - without Line 27 Public Services and - w/o Line 37 Admin



FY 2015 - FY 2019	Category	FUNDING			Goal Outcome Indicator		
Consolidated Plan Goals		SOURCE	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	5-Year Estimate	2 <sup>nd</sup> Year Actual	
<b>Goal 6</b> : Meet the needs of		HOPWA	\$14,284,940	\$1,328,662	Housing Operations		
persons with HIV/AIDS and their families through the provision of housing, health, and support service.	(homeless, non- homeless special need)				730 Households assisted Tenant-based	288 households assisted rental assistance (Rapid	
					Rehousing included)		
					400 Households assisted	74 households assisted	
					Public Service LMI housing b	s activities other than for enefit	
					31,150 persons assisted	1,278 persons assisted	
Total HOPWA funding (YTD):			\$3,470,122	Outcomes completed	333 household 157 household 8,101 persons	· ·	

Table 1 – CR-05 Accomplishments – Program Year & Strategic Plan to Date



# <u>Highlights</u>

## Why OCA Did This Study

In accordance with the City Auditor's FY 2016 Work Plan, we conducted a performance audit of the San Diego Housing Commission (SDHC). This is the second SDHC-related audit released in conjunction with the Fiscal Year 2016 Work Plan. The first audit covering the Affordable Housing Fund was released July 21, 2016. For the second audit, our audit objectives were to determine:

- SDHC's impact on affordable housing production in the City of San Diego;
- Whether SDHC is cost effective in the production of affordable housing.

#### What OCA Recommends

- To maximize the number of affordable housing units produced, SDHC should establish targets and performance measures and annually report on those results. SDHC should also consider the number of units that are at risk of conversion to market rate when setting goals.
- SDHC should establish an evaluation methodology that includes performance measures and benchmarks to demonstrate that SDHC-related projects provide the best option to achieve cost-effectiveness in federal housing expenditures. Results should be reported at least annually to the San Diego Housing Commission Board (Board) and the San Diego Housing Authority (SDHA).
- SDHC should develop loan servicing guidelines that include review timelines, reconciliation procedures and dispute procedures.
- SDHC should report loan collection results annually to their Board and SDHA.
- SDHC should conduct periodic analysis, no less than annually, of the cost/benefit of the loan servicing activities. If the loan servicing activities are not cost effective, alternatives such as streamlined reconciliation procedures or a simplified payment structure should be considered.

Management agreed to implement all recommendations. For more information, contact Eduardo Luna at (619)533-3165 or cityauditor@sandiego.gov

City of San Diego, Office of the City Auditor

# San Diego Housing Commission Audit

Additional Performance Measures and Benchmarks are Needed to Better Demonstrate Results and Improve Monitoring

#### What OCA Found

The need for affordable housing in the City of San Diego (City) far exceeds the money available for its development. Therefore it is imperative that the most cost effective affordable housing is funded to keep cost reasonable while maximizing the number of housing units produced. It is also important to have monitoring procedures in place to ensure loan payments are maximized for reinvestment in affordable housing. With considerable latitude for innovation at the federal level and significant autonomy at the local level, better performance measures are needed to demonstrate results and improve the monitoring and evaluation of the San Diego Housing Commission's (SDHC) affordable housing efforts.

SDHC is a participating agency in the federal Moving to Work (MTW) demonstration program administered by the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). These agencies have the flexibility to design and test various approaches for providing and administering housing assistance. SDHC reports annually on multiple activities, but HUD has not identified the performance data that would be needed to assess the results of these activities for the City. Improved performance measures would better inform SDHC's oversight body, the San Diego Housing Authority (SDHA), for monitoring and evaluation purposes.

Specifically we found that additional performance measures and benchmarks are needed for SDHC's housing production goals and housing development cost as well as a better monitoring process to improve loan collections. SDHC has numerous goals, objectives, and outputs reported at the federal and local level. However, a more robust set of indicators that are compared to affordable housing benchmarks would demonstrate the results of SDHC's housing objectives and provide SDHA with relevant information to strengthen its monitoring and evaluation activities.

COMM22 Family Housing, 2225 and 2325 Commercial Street – Logan Heights



**Image Credit: San Diego Housing Commission** 

September 2016 OCA-17-005